Les Publications Appalaches, prop.

Redaction et administration a Plessisville

.35 cents la copie

La Feuille d'Erable

Vol. 36, No. 28, mercredi, 5 novembre 1980 - 44 pages

Entente entre le C.L.S.C. de l'Erable et Anne Bruneau

Page A-9

Halloween

Soirée d'Halloween: Julie (Chaperon Rouge), Carl (Chat), Marco (Clown), Pascal (Fée des Etoiles), Nancy (Fée), Paul (Dracula), Jean (Chat), Steve (Appache), Yannick (Albator), David-Kiss (Vampire), Caren (Reine de Vénus), Dan (Clown), Chantal (Mlle Chatte), Robert (Femme), Nicolas (Mexicain), Julie (Minou), Anne-Isabelle (Mère Ste-Catherine), Eric (Superman).

Page A-12

INAUGURATION D'UN NOUVEL ABATTOIR A PRINCEVILLE

PAGE A-8

LA BIBLIOTHEQUE VERS UNE PLUS GRANDE UTILISATION

PAGE A-10

EA On ne pourra jamais TAXER l'economie que vous realiserez a votre ENTREPOT D'ALIMENTATION

Biscuits gingembre
Harnois
Cont. 400 g.
.87

Liqueurs sans nom
Saveurs assorties
24 cannettes de 10 oz.
2.97

Sacs à poubelles
Extérieur
Max 26x36
Pqt 10
2/2.17

Eagle Brand
Lait condensé
Pqt jumelé de 14 oz.
2.77 pqt

Biscuits
Tartes aux fraises,
David
400 gr.
.67

Détergent en poudre
Concentré
All
Bte 2,1 kg.
3.07

Shortening
Crisco
Bte 1 lb.
.77

Nourriture pour chats
Assiette du chef, saveurs variées
Mlle Mew
Bte 6 oz.
.27

Mélange à gâteau
Goûter éclair, saveurs variées
Duncan Hines
Bte 400 g.
.97

Adoucisseur à tissus
Fleecy
128 oz.
2.07

Thé Orange Pekoe
En sachets
Salada Bte 120
2.77

Nourriture pour chiens
Purina Dog Chow
Sac 8 kg.
5.87

Détergent liquide
Joy
Cont. 500 ml.
.77

Pâte à dents
Crest Régulier ou menthe
150 ml.
1.57

Huile végétale
Crisco
Cont. 1,5 litre
2.47

Biscuits Suprême
Harnois
Cont. 10 oz.
.77

Biscuits
7 variétés
Dare
Bte 500 g.
.97

Congelés

Tarte à la crème
Saveurs variées
McCain
14 oz.
1.07

Frites
Régulières ou ondulées
McCain/ Superfries
Sac 2 lbs.
.97

Gâteaux Vanille, chocolat ou marbre
McCain/ Deep and Delicious
19 oz.
1.67

Concession Désiré Sévigny **Viandes** 362-7348

Côtelettes de porc	1.65	lb.
Foie de lard frais	.45	lb.
Saucisses fumées Maple Leaf	1.59	lb.
Poulet pané 9 mcx Flamingo	3.99	bte
Lard salé gras	.99	lb.

Fruits et légumes

Raisins rouges variété Empereur Californie Canada No. 1	.65	lb.
Pommes Spartland C.B. Canada Fantaisie Sac 3 lbs.	.97	
Tangerines fraîches Importées de la Floride Grosseur 210	.53	dz.

CHEZ VOTRE ENTREPOT D'ALIMENTATION
1534 ST-LOUIS PLESSISVILLE

Prix en vigueur jusqu'a la fermeture Samedi 8 novembre 1980. Nous nous reservons le droit de limiter les quantites
Si parfois une erreur se glissait au niveau des prix, la correction sera faite immediatement au magasin suivant la liste de prix emise

Une entente est signée entre le Club Lions et l'Union Musicale de Plessisville

Par Léo Fradette

PLESSISVILLE---Mercredi soir dernier, un protocole d'entente a été signé conjointement entre le Club Lions et l'Union Musicale. Les signataires étaient M. Martin Laliberté, président de l'Union Musicale et M. Claude Dallaire, président du Club Lions.

L'entente implique que les deux associations collaborent ensemble pour une période de cinq ans. De plus, les parties se sont entendues «sur la nécessité de créer, dans un avenir rapproché, une école de musique accessible à tous.» Ceci permettra, ajoute le communiqué, «d'assurer une bonne relève musicale dans notre milieu».

A l'avant-plan, Martin Laliberté (Union Musicale) et Claude Dallaire (Club Lions) signant l'entente entre les deux associations. A l'arrière, Guy Laliberté, François Brassard, Hélène Pilote, Michel Vallée et Roger René, membre du comité conjoint.

L'Union Musicale et le Club Lions en signant cette entente ont convenu d'établir une nouvelle administration conjointe, formée de représentants de chacune des associations. On pourra également voir l'Union Musicale avec un tout nouveau costume.

Le nouveau départ de l'Union Musicale comprend la formation d'une «harmonie», d'un grand orchestre (Stage Band) et d'une école de musique pour la relève. Si des personnes sont intéressées à se joindre à **l'harmonie,** au «stage-band», ainsi qu'à l'Ecole de musique, ils (elles) sont priés (es) de communiquer avec M. Martin Laliberté au numéro de téléphone, 362-6423.

D'autre part, la population est invitée à collaborer par sa présence au **Concert Nouveau Départ** qui aura lieu à l'auditorium de la Polyvalente La Samare, le dimanche 7 décembre prochain à compter de 20h00. Cette soirée sera divisée en deux grandes parties: La première, HARMONIE et la seconde, GRAND ORCHESTRE, formé de 15 musiciens.

Les billets sont en vente aux endroits suivants: Tabagie Cormier, Tabagie Bélanger, Librairie Lepage, chez Pépère-O-Nid et à la Caisse populaire.

Les profits de cette soirée serviront à acheter de nouveaux instruments de musique.

Série de vols par effraction

Par Léo Fradette

Dans la nuit de lundi à mardi dernier, (27 octobre), un vol par effraction a été commis chez M. Jean-Louis Fradette Ltée Assurances de Plessisville.

Les voleurs ont volé, après avoir pénétré par une fenêtre de la cave, le coffre-fort de M. J.-L. Fradette. Selon les informations de la police Municipale de Plessisville, les voleurs auraient auparavant volé une camionnette à l'extérieur de Forand Auto Ltée. La camionnette aurait servi au transport du coffre-fort. Celui-ci a été retrouvé le lendemain dans la journée à Plessisville, sans dommage apparent.

Le coffre-fort contenait, selon la Sûreté Municipale, 3,000.$ d'obligation d'épargne du Québec pouvant être échangées au porteur, 2,503.$ en chèque (non-négociable) et 54.$ en argent. Pour un total de 6,057.$

La Sûreté Municipale aurait arrêté un individu, suite à ce vol par effraction. Toutefois, pour l'instant aucune piste sérieuse n'a été considérée.

D'autre part, chez Dubois et Frères Ltée sur la rue St-Calixte à Plessisville, un vol par effraction a été commis dans la nuit de mercredi à jeudi dernier (22 octobre). A cet endroit, les voleurs auraient percé le coffre sans toutefois prendre tout le contenu du coffre-fort.

Selon les informations obtenus hier après-midi, il semble que les voleurs auraient réussi à retirer une partie du coffre-fort, soit 250.$. L'autre partie, plus difficile à atteindre n'a pas été touché. La découverte du vol a été réalisée jeudi matin alors que des employés du garage se rendaient au travail.

Pour l'instant, à la Sûreté Municipale, on mentionne qu'aucune piste sérieuse n'a permis l'arrestation des voleurs.

Enfin, la Sûreté Municipale a arrêté deux citoyens de Plessisville, soient Gilbert Breton et Francis Létourneau, suite à des actes de vandalisme dans la cour du garage Forand Auto Ltée.

En fait, les deux jeunes hommes auraient endommagé 22 véhicules au moyen de pierres. Les dommages sont évalués à plus de 5,100.$.

Les deux garçons devront comparaître prochainement à la Cour des Sessions de la Paix, district d'Arthabaska.

Colloque sur la violence (Dernière partie)

CONCLUSION

La violence est une réalité de tous les jours qui est plus ou moins visible selon le cas. En regroupant les principales données du rapport, on s'aperçoit que la définition de la violence est unanime, c'est un abus de pouvoir et principalement un non respect de la personne dans ses droits les plus fondamentaux.

Dans notre milieu, cette violence est aussi présente qu'à tout autre endroit de la province. Ce qui la différencie des autres finalement, c'est lorsqu'elle est faite par des personnes de notre entourage, c'est de cette façon seulement que l'on peut dire que la violence à Plessisville et dans la région a une couleur locale.

On n'aime pas entendre parler de la violence, car son étendue, ses conséquences sont écrasantes. Il reste quand même que l'obligation d'en enrayer les principales causes devient un besoin urgent; sinon pourquoi tant de colloques régionaux et locaux?

Les organisateurs du colloque sont heureux de constater que les recommandations faites en atelier sont dans l'ensemble réalistes. Ce qui nous permettra d'en assurer un suivi plus formel.

Malheureusement, le temps accordé aux participants en atelier pour la discussion était réduit. Le colloque ne durant qu'une journée, il était impossible de couvrir un sujet aussi vaste dans toute sa profondeur. Cependant un premier déblayage a été fait par une sensibilisation plus grande. Par conséquent lorsque viendra le temps de s'impliquer concrètement à la mise en application de certaines recommandations, la première approche sera faite et de façon importante grâce à cette journée fructueuse.

Nous espérons donc que la lecture de ce rapport aura été pour vous un moyen de bien percevoir toute l'ampleur du travail fait par les participants lors de cette journée et qu'il sera un outil indispensable de sensibilisation aux phénomènes de la violence dans notre milieu pour tous ceux et celles qui n'ont pu y assister.

De la Ville de Plessisville

Proposition de J.L. Fradette et M.G. Dusseault:

Il est résolu unanimement que la corporation Municipale de la Ville de Plessisville dans le comté d'Arthabaska, suite à la demande de soumissions pour la vente d'une émission d'obligations au montant total de $923,000.00 et que suite à cette demande, la corporation a reçu les cinq (5) soumissions ci-dessous détaillées:

Nom des soumissionnaires: Mc Neil Mantha Inc. et 2. Lévesque Beaubien Inc. et Marylinch Royal Sec. Ltée Nesbitt Valeur Thompson. 3. Molson, Rousseau & Cie et Grenier Ruel & Cie Ltée. 4. Banque Nationale du Canada et Tassé & Asociés Ltée. Florido Matto Inc. 5. Geoffrion Leclerc Inc.

En considération que l'offre provenant de Mc Neil Mantha Inc. s'est avrérée être la plus avantageuse;

En considération que cette soumission n'est pas conforme aux modalités stipulées dans l'avis de demande de soumissions en ce qui a trait au taux d'intérêt;

En considération d'autre part qu'il serit dans l'intérêt de la Ville de Plessisville de réaliser ce financement le plus tôt possible.

Il est proposé par G. Boulanger et M.G. Dusseault:

QUE demande soit faite au Ministère des Affaires Municipales de bien vouloir autoriser la Ville de Plessisville à vendre de gré à grés les $923,000.00 à Mc Neil Mantha Inc., aux conditions énumérées.

Proposition J.L. Fradette et F. Laflamme:

Le Conseil a autorisé le Service Technique à aller en soumission pour l'achat d'un balai de rue à aspiration avec option vide puisard.

Proposition G. Boulanger et M.G. Dusseault:

Le Conseil a autorisé le Secrétaire-trésorier à effectuer le paiement de $12,788.84 à la firme Pavage de l'Est Inc., conformément au certificat de paiement no. 1 préparé par M. Claude Boulé, Directeur Général des Services.

Proposition J.L. Fradette et P. Fontaine:

Le Conseil a autorisé le Secrétaire-trésorier à effectuer le paiement de $21,045.62 à la firme Gilles Levasseur Inc. conformément au certificat de paiement no. 1, préparé par M. Claude Boulé, Directeur Général des Services.

Proposition G. Boulanger et R. Nadeau:

Le Conseil a autorisé le Secrétaire-trésorier à effectuer le paiement de 43,495.69 à la firme Entreprises GNP Inc., conformément au certificat de paiement no. 1, préparé par M. Claude Boulé, Directeur Général des Services.

Proposition R. Nadeau et M.G. Dusseault:

Le Conseil a autorisé le Service Technique à procéder à l'achat d'équipement pour la voirie municipale, soit une machine à sel pour les trottoirs au montant de $2,850.00.

Proposition F. Laflamme et P. Fontaine:

Le Conseil a autorisé le Service Technique à aller en soumissions, sur invitations, pour l'achat d'une camionnette.

Elections municipales 1980

Saint-Louis de Blandford

Deux sièges étaient en élection, soient les sièges numéros 5 et 6.

M. Normand Daneau a remporté l'élection au siège numéro 5, en remplacement de M. Rolland Blier qui s'était retiré au cours de l'année.

Le siège numéro 6 a été remporté par Mme Yolande Goupil sur son adversaire, M. Jean-Charles Boucher.

Le président d'élection, M. Rock Martel, a mentionné que 50% des électeurs ont voté lors de l'élection (840 noms sur les listes électorales).

Bernierville

Deux candidats se sont faits la lutte au siège numéro un. Gaétan Nichol l'a emporté par 157 à 154 voies sur son rival, Pierre Beaudoin. Cette élection fait suite à la journée de mise en candidature tenue le 19 octobre dernier.

St-Pierre Baptiste

Maire, M. Luc Gingras, M. André Dion, siège 6.

Conseillers dont le mandat est terminé: M. Réal Tanguay, siège 1, est remplacé par M. Denis Auger. M. Philippe Dion, siège 2, est remplacé par M. Louis Poyet. M. Raymond Tanguay, siège 3, est réélu. M. Florian Lessard, siège 4 (laissé vacant) est remplacé par M. Claude Fortier. M. Fernand Nadeau, siège 5, est remplacé par M. Léopold Poirier.

l'Observateur

Un bon budget

Le budget fédéral tant attendu est-il un bon budget? La réponse à cette question doit-elle venir du parti au pouvoir, de l'opposition officielle, des milieux d'affaires ou de monsieur et madame les gens ordinaires?

Certes il appartiendrait normalement aux gens du peuple, à ce 90% et plus de la population qui paient des taxes sans détenir la conduite de compagnies, de se prononcer. Les différentes stations de radio qui organisent des «lignes ouvertes» travaillent en ce sens.

Si le commun des mortels saisit bien qu'un bon budget c'est l'équilibre réalisé entre les recettes et les dépenses, un budget gouvernemental ne lui est pas forcément compréhensible. Ainsi, le budget fédéral paraîtra mauvais aux uns et bon aux autres.

Le budget est bon parce qu'il prévoit de diminuer la dette canadienne de un demi milliard tout en augmentant les dépenses gouvernementales de 15%. Et les dépenses gouvernementales sont sensées ou générer de l'emploi ou améliorer le sort social des citoyens canadiens.

Certes il faudra que l'employé et l'employeur paient davantage à la caisse de l'assurance chômage et que d'autres petites mesures du genre soient prises. Ainsi, une mesure non-annoncée dans le budget veut que la poste coûte plus cher.

Mais ce qui doit équilibrer le budget, soit la hausse des dépenses, c'est surtout le coût de l'énergie. Depuis 1973 que les citoyens canadiens paient leur pétrole bien en-dessous du prix mondial. Ça fait donc sept ans qu'ils attendent impatiemment une hausse normale.

Il y a onze mois, le gouvernement avait posé ce geste mais parce qu'il était minoritaire, parce qu'aux yeux du Québec le premier ministre était anglophone, parce que le gouvernement central voulait trop la paix avec les provinces, il y a eut élection et le commun du peuple a dit que c'était un mauvais budget. Cette fois il n'y a pas de danger que l'histoire se répète.

En effet les politiques centralisatrices du NPD sont appliquées et valent un appui important au gouvernement, surtout à l'Ouest, car le NPD n'a plus de représentants à l'Est.

Le budget est bon parce que dans les jours qui ont suivi le dollar canadien est baissé par rapport au dollar américain et parce que plusieurs investissements étrangers, notamment dans l'énergie, ont changé de main. A court terme ça veut dire que ce budget nous incite à rester au pays et ne pas compter sur les étrangers pour développer nos ressources. Ça c'est du nationalisme économique et ça apparaît dans tout bon budget Conservateur.

Vos salaires ne monteront peut-être que de 11%, votre dollar sera peut-être dévalué encore de 3 à 4%, mais un bon budget est-ce que ça ne se situe pas au niveau de la ceinture? Pour l'instant seul l'Alberta parle fort.

Denis Prescott

OPINIONS du lecteur

Une illusion

Depuis douze ans nous plébiscitons M. Trudeau. Ce dernier n'a eu que des victoires faciles au Québec. Le Québec est rouge à la grandeur, du nord au sud, de l'est à l'ouest et du ciel au sous-sol. J'ai toujours été perplexe devant ce phénomène. M. Trudeau a toujours mené une lutte anti-nationaliste (et anti-québécoise par conséquent). M. Trudeau a toujours cherché à centraliser et uniformiser davantage le fédéralisme canadien. Les aspirations du Québec devant M. Trudeau: nenni. Caca. Et on votait. Cette perplexité, pour mon cas, devenait souvent de l'amertume. Je comprenais tout en ne comprenant pas. Je comprenais qu'on votait pour lui parce qu'il était canadien-français, tout en ne comprenant pas qu'on puisse votre pour lui étant donnée sa politique réelle. M. Trudeau est une image, un symbole, une figure mythologique (la trudeaumanie de 68 ça s'appuyait sur quelque chose non?). Seulement cette image est une image justement, ce symbole un symbole, et aucune figure mythologique ne nous a vraiment donné quelque chose, à vous comme à moi. M. Trudeau, pendant qu'on votait pour lui dans une unanimité rare et à vous faire pleurer, M. Trudeau pendant ce temps menait la politique que l'on sait. Ou plutôt menait la politique que l'on aurait dû savoir. Ma perplexité s'accroissait parce que je ne voyais pas encore sur quelle connaissance de sa politique réelle les gens s'appuyaient pour voter pour lui. Nous votions pour une image. J'en suis persuadé. M. Clark était plus souple avec nous, le court temps de son règne. L'avons-nous vu? M. Lester B. Pearson au début des années 60 nous comprenait mieux que M. Trudeau. L'avons-nous vu? Nous n'avons vu que le bout de nos rêves. M. Trudeau incarnait, paradoxalement, notre rêve d'affirmation nationaliste, lui si anti-nationaliste par ailleurs. Alors nous votions allègrement dans la joie et par une sorte de mouvement de compensation. A défaut de vouloir nous affirmer sur un terrain réel (ce que M. Lévesque nous propose et avec autant de générosité que d'intelligence), nous nous affirmions par l'intermédiaire d'une image. D'un symbole. Réflexe du colonisé, dirais-je, si je ne craignais de brusquer les sensibilités. Et pourtant, il y a du colonisé là-dedans, indéniablement.

C'est pourquoi M. Trudeau, tout en nous satisfaisant symboliquement ne changeait rien dans l'ordre des choses. Il était satisfaisant et...sécuritaire. M. Lévesque à l'opposé, s'il est aussi un symbole, est plus que ce symbole. L'affirmation qu'il nous propose n'est pas illusoire. Elle entraînerait à notre avantage des changements majeurs. La preuve de cela, c'est la peine infinie qu'il met à nous convaincre. Ses victoires n'ont jamais été faciles. Contrairement à M. Trudeau, d'une certaine manière ses défaites l'honorent.

Il faudrait s'aviser, surtout par les temps qui courent, que M. Trudeau est une illusion. Et je ne crains pas être dur envers lui: non seulement est-il illusoire mais il est aussi cynique. Seulement nous aimons les symboles, les images qui nous font une sorte de cinéma politique, et jusqu'à nouvel ordre nous ne nous sommes pas avisés que nous pourrions exister pour de bon, dehors, à l'air libre, hors de ce cinéma, sur le plancher tangile et prometteur des vaches.

Luc Bergeron

La Feuille d'Erable

Fondée en 1945 par Jean-Paul Houde
C.P. 160 - 1646 St-Laurent - Plessisville - Tél. (819) 362-7049
Publiée par «Les Publications Appalaches Ltée», Plessisville, Qué.
Imprimée aux ateliers de «L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA INC.»
ARTHABASKA André Lavigne, Rep.

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES EDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement No 0592

AUDITED PAID CIRCULATION ABC

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal

Président: (Publications Appalaches Ltée): Gaston Bergeron
Assistante-gérante: Sylvie Tremblay
Publicitaire: Michel Bourgouin
Directeur de l'information: Léo Fradette
Responsable sports et loisirs: Jean Fontaine
Composition-production: Sylvie Drolet - Danielle Roy
Collaborateur: Georges A. Béchard, Princeville
Comptabilité: Andrée Wright

Abonnements: Canada: $10.00 pour 1 an - $6.00 pour 6 mois
Etats-Unis: $11.00 pour un an.

Piste de Réflexion

Enthousiasme

Rien n'est plus puissant que l'enthousiasme. L'homme cherche des pouvoirs partout, sauf là où ils sont, c'est-à-dire...en lui.

L'enthousiasme est l'état d'âme le plus puissant pour décupler (multiplier x 10) l'énergie de l'homme.

L'enthousiasme est dynamogénique, il fait surgir l'énergie, il met en branle toutes les fibres de l'être, toutes les forces physiques et toute la puissance de votre psychisme, de vos facultés mentales.

Tous les grands mouvements dans les annales de l'histoire de l'humanité sont des triomphes de l'enthousiasme.

Le grand philosophe Emerson disait: «RIEN DE GRAND NE S'EST FAIT SANS ENTHOUSIASME».

Nombreux sont ceux qui se disent trop jeunes pour être aussi enthousiastes.

Saviez-vous qu'«Alexandre le Grand», à l'âge de 21 ans, avait déjà repoussé toutes les armées asiatiques?

Saviez-vous que «Napoléon» à 25 ans, avait déjà conquis toute l'Italie?

Saviez-vous que «Newton» avait déjà fait toutes ses célèbres découvertes avant d'avoir atteint 25 ans?

Saviez-vous que «Victor Hugo» avait écrit sa première tragédie à 15 ans?

D'autres personnes cependant, se disent trop vieilles pour être enthousiastes.

Saviez-vous que «Dandolo» le Doge de Venise, engageait la bataille à la tête de ses troupes à l'âge de 92 ans?

Saviez-vous que «DeFoe» n'écrivit l'oeuvre immortelle «Robinson Crusoë» qu'à 85 ans?

Saviez-vous que de l'âge de 50 ans à 84 ans «Daniel Webster» du fameux dictionnaire, apprit 17 langues?

Vous n'avez pas d'excuse. On peut être enthousiaste à tout âge et en toutes saisons.

En terminant, permettez que je vous dise ce que l'enthousiasme produit en vous: sous le coup de l'enthousiasme, vos glandes surrénales sécrètent de l'adrénaline qui circule instantanément dans votre sang. Cette substance agit sur vos muscles qu'elle rend plus excitables aux impulsions nerveuses. Elle agit sur votre foie en initiant une sécrétion de glocogène que le sang transporte jusqu'aux muscles du squelette. Elle donne plus de force à tous vos muscles. Elle donne plus d'agilité à vos mouvements. Elle retarde la fatigue.

C'est l'espace qui m'arrête sans quoi je continuerais, continuerais...continuerais!!!

J.P. Pageau

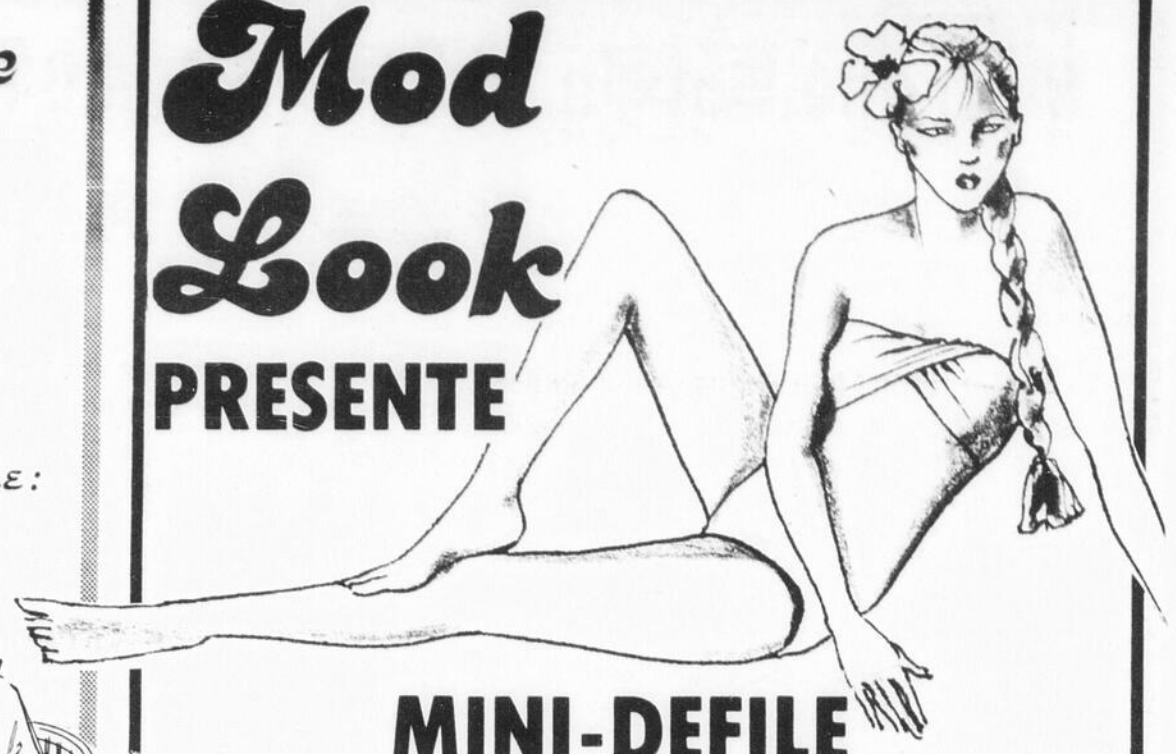
Coiffure & Esthétique XXe Siècle

362-6329-6320

Votre plus grand salon de coiffure et d'esthétique de Plessisville et de la région vous offre:

- **Le modelage: Visage-Mains-Pieds**
- **Le facial: Maquillage de jour et de soir**
- **Epilation à la cire**
- **Electrolyse**
- **Le plus grand choix de produits cosmétiques et nouveau maquillage**
- **Nouvelles lignes de parfums importés, très belle présentation à l'occasion des Fêtes**
- **Coiffure avec ou sans rendez-vous 8 coiffeuses à votre service**
- **Le meilleur service**

Mod Look PRESENTE



MINI-DEFILE DANS LE MAIL

JEUDI 6 NOVEMBRE: 2 HRES - 4 HRES - 7 HRES
VENDREDI 7 NOVEMBRE: 2 HRES - 4 HRES - 7 HRES

Venez déguster la Téquila (Gratuit).
Mode-Vacance-Soleil
Collaboration aussi de Mérisol
Club Jeunesse

ARRIVEE DU PERE NOEL SAMEDI LE 8 NOVEMBRE

Les Galeries de l'Erable Enr.

AUX FIANCES DE NOEL

DU 4 AU 8 NOVEMBRE

20%

de rabais sur toutes nos alliances en magasin

VOUS TROUVEREZ AUSSI

Porcelaine

Cristal (Waldonia, D'Arc, Bohémia)

Coffrets à bijoux

Cristal de plomb (Fait à la main)

Bijoux en or pour tous les goûts

Montres: Bulova Caravelle Cuppilard Riême Marcel Boucher Timex

Horloges

Réveil-matin

TOUT ÇA SOUS UN MEME TOIT

Bijouterie

Etoile d'Or

362-6711 **Prop: Claude Rousseau**

mises de côté

Cartes Chargex et Master Charge acceptées

RABAIS DE $20.00 SUR TOUS LES MANTEAUX LONGS

L'OFFRE SE TERMINE LE 8 NOVEMBRE '80

- **Les tweeds**
- **Les lainages**
- **Les cuirs**
- **Les moutons renversés**
- **Altération gratuite**
- **Chargex - Master Charge**
- **Plan mise de côté**

JE CHOISIS MON MANTEAU CETTE SEMAINE

Votre Mercerie

OUELLETTE

362-2446

M. Iréné Boivin, de 1915 à (1980)

M. Iréné Boivin

Par Léo Fradette

PLESSISVILLE---Cette semaine, je vous présente un homme dont, plusieurs parmi vous connaissent, ou du moins, ont entendu parlé de lui, de par ses prises de position, ou encore par son implication dans son milieu.

Je l'ai rencontré chez lui. A première vue, l'image que je me faisais de M. Boivin était bien celle dont je m'étais imaginé auparavant: Sincère, accueillant, un coeur gros comme une montagne, ordonné dans ses affaires, fier de ses réalisations, et j'en passe. Ajoutons toutefois celle de «critique», car M. Boivin aime bien dire ce qu'il pense. Il a une opinion sur, à peu près, tous les sujets.

M. Iréné Boivin est originaire de Thetford Mines. Fils de M. Georges Boivin, il est le onzième d'une famille de 12 enfants. Il a réalisé son cours primaire et secondaire à l'école «LaSalle» de Thetford. Voulant se diriger vers une carrière dans l'enseignement, il a entrepris son cours commercial au Collège Lévis. Puis, il passa à l'école Normale de Ste-Foy, chez les Frères des Ecoles Chrétiennes. C'est à cet endroit qu'il reçut, dit-il, les influences qui ont orienté sa carrière et sa vie en général.

Donc à 20 ans, soit en 1935, M. Boivin se retrouve sur le marché du travail à titre d'enseignant. Il exercera cette profession pendant 13 ans un peu partout dans la province et ce, dans toutes matières tant au primaire qu'au secondaire.

De 1940 à 1944, M. Boivin s'installe à Princeville. C'est d'ailleurs dans cette municipalité qu'il a rencontré et marié, le 23 août 1943, Mlle Yvonne Marchand. Le couple adopte un enfant, Jean-Claude 37 ans. Il est aujourd'hui propriétaire du restaurant «La Soupière» au centre-ville.

M. Boivin arrive à Plessisville en 1945 où il enseigne à l'école St-Edouard dans les classes de l'élémentaire. Cet emploi durera jusqu'en 1947. De 1947 à 1955, il obtient une position à la Forano. Il sera affecté à différentes positions, dont celui de correspondant, responsable de la perception, parmi les vendeurs locaux, etc. «J'ai appris beaucoup plus à la Forano que dans les livres» mentionne M. Boivin au cours de l'entrevue.

De 1955 jusqu'à tout récemment, M. Boivin a occupé la position de secrétaire-trésorier à la Commission Scolaire de Jean Rivard. Il a remplacé M. Siméon Savoie qui était à cet emploi depuis 25 ans. M. Boivin a suivi les traces de M. Savoie, puisque, lui aussi, 25 ans plus tard, il quittait l'emploi pour prendre sa retraite. Toutefois, encore aujourd'hui, il y retourne à la Commission Scolaire quatre demi journées par semaine à titre de personne-ressource.

Je ne sais trop si je dois considérer M. Boivin chanceux ou pas d'avoir vécu tous les changements qui se sont opérés depuis 1955 dans le monde scolaire. De toute façon, M. Boivin semble s'en être très bien sorti. Afin d'illustrer quelque peu les transformations qui sont survenues au cours des 25 dernières années dans le milieu scolaire, mentionnons les plus importantes: 1955, construction de deux écoles à Plessisville, soient l'école Ste-Thérèse et Chanoine-Boulet. 1958, ouverture de l'école Ste-Famille. De 1958 à 1965, la Commission Scolaire Jean-Rivard s'occupe des élèves du primaire et du secondaire. 1965 à 1967, les professeurs et les étudiants des écoles secondaires passent à la Commission Scolaire Régionale des B.F. 1969, la Loi 27 crée le Ministère de l'Education qui rend moins nombreuses les commissions scolaires. Ainsi, des 1565 Comm. Scolaires qui existaient en 1960, il n'en restait en 1972 que 168, dont 147 catholiques et 21 protestantes. Dans notre région, de 11 Comm. scolaires en 1969, il n'en reste qu'une seule en 1972.

Les budgets des Commissions scolaires sont également dignes de mention. Ainsi, en 1955, le budget d'opération, incluant le salaire des professeurs (45) est de 735,800$. En 1979-80, le budget d'ensemble représente 7,924,159.$, incluant le salaire des professeurs (103).

M. Boivin estime que les élèves d'aujourd'hui sont «gavés de services. Ils ne savent plus trop quel bord prendre.» Par contre, il a apprécié beaucoup l'expérience de travail qu'il a vécu à la Commission Scolaire. C'est sans doute, par ces expériences et le milieu de vie du monde scolaire qui a amené M. Boivin à s'intéresser de façon toute particulière, aux enfants qui sont dans le besoin.

Il a également participé à nombre d'associations à Plessisville, telles les Chevaliers de Colomb (Il a été Grand Chevalier en 1965). Il a été président et secrétaire de la Chambre de Commerce en 1971-72. Président du Club Richelieu en 1974, puis gouverneur régional de ce même club en 1975. Président du Club de l'Age d'Or en 1973. Enfin de 1967 à 1969, il s'est impliqué dans la politique municipale à titre de Conseiller, à l'époque où M. Collin était maire. Il ajoutera que lui et M. Collin avaient souvent des divergences d'opinion et qu'à l'occasion des étincelles flamboyaient entre les deux hommes.

Aujourd'hui à sa retraite, M. Boivin s'est trouvé plusieurs occupations. La principale consiste à «compiler toutes les notes alors qu'il était membre des diverses associations. De plus, il trouve toujours le temps de donner un coup de main aux gens. Pour lui, ce geste ne coûte rien et il apporte beaucoup à celui qui en a besoin. C'est humain, ça rend service.»

De cette façon le temps passe vite. De plus, il entreprend des petits travaux ménagers et s'intéressera à tout ce qui touche les activités dans la ville, telle le rapport des Loisirs, celui du Festival de l'Erable, etc.

Il vit bien et estime beaucoup les plessisvillois pour ce qu'ils sont et ce qu'ils apportent à la communauté.

On pourrait étiqueter M. Boivin de «vive la joie». Sa femme, qui a 76 ans cette année, a peut-être eu de la difficulté à l'endurer mais il aime rire, être en groupe et avoir du plaisir.

Budget 1980-81: Une prévision de 5,565,000$ de vente

Rapport annuel du magasin COOP de Plessisville

Par Léo Fradette

PLESSISVILLE---Les ventes au Magasin COOP se sont élevées à 4,360,878$ pour l'année 1980, par rapport à 3,156,411$ pour l'année 1979. Maintenant, les prévisions de vente pour l'exercice 1980-81 sont estimées à 5,565,000$.

L'actif du magasin COOP s'élève à 618,128$. Ceci comprend l'actif à court terme: 233,089$, la créance (échéant à plus d'un an): 9308$, les placements: 57,691$, les immobilisations: 300,423$, les impôts reportés: 17,617$.

Le passif représente également 618,128$. Ceci comprend le passif à court terme: 217,807$; les dettes à long terme: 198,141$; le capital social des membres: 80,168$; la réserve générale: 122,012$.

Enfin, le solde au début était de 111,618$ et à la fin, soit le 26 juillet 1980, le solde était à 99,936$. Le fonds de roulement (déficitaire) au début était de 16,537$. A la fin, le fonds de roulement représentait 15,282$.

Voilà pour la partie «chiffre». Mercredi soir dernier à la Polyvalente La Samare, le conseil d'administration du magasin COOP a tenu son assemblée générale à laquelle plus de 500 personnes ont assisté.

Le bilan des activités du magasin a été vérifié par un service de vérification (Comptable agréé). Les vérificateurs se sont basés selon l'article 95 de la Loi des Associations coopératives. Ceux-ci affirment que: «Les états financiers correspondent aux livres de comptes et satisfont aux exigences de cette loi (95) et des règlements de l'Association; tous les documents ou les renseignements que nous avons demandé nous ont été fournis; et, une comptabilité adéquate est tenue par la coopérative.»

Outre le bilan, il a été autorisé par les membres que le conseil d'administration emprunte 75,000$ cette année.

D'autre part, les membres ont tenu à souligner de façon toute particulière le départ de l'ex-président du conseil d'administration, M. Jean-Pierre Poirier en lui remettant une plaque-souvenirs. Sa femme, Margot a reçu une «peinture» d'un artiste de Plessisville.

Lors de cette soirée, les membres ont également procédé à l'élection et au

Suite page A-17

Le nouveau conseil d'administration. M. Yves Lauzon, Mme Réjeanne Bolduc, M. Jean-Guy Bouffard, M. Laurent Fillion, M. Gilles Latulippe, M. Benoît Girard, M. Elie Tremblay, Mme Georgine Brassard et M. Conrad Ruel.

6/36 GROS LOT
APPROXIMATIF VENDREDI
201 000$
LOTS BONIS
lingots d'or
ou 10 000$ minimum
(numéros non-décomposables)

NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE
2 7 8 20 21 34

	NOMBRE DE GAGNANTS	LOTS
6 SUR 6	1	168 126,00 $
5 SUR 6	118	1 282,30 $
4 SUR 6	5363	78,30 $
5 SUR 6+	0	100 876,00$

N° COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUE SEULEMENT AU 5 SUR 6 : 16
VENTES TOTALES 1 751 316$

Lotto TIRAGE: 131 31-10-80

	NUMÉRO	POSSIBILITÉ DE
NUMÉRO COMPLET	425359	5 GAGNANTS DE 50 000$
5 CHIFFRES	25359	35 GAGNANTS DE 5 000$
4 CHIFFRES	5359	360 GAGNANTS DE 250$
3 CHIFFRES	359	3600 GAGNANTS DE 50$
2 CHIFFRES	59	36000 GAGNANTS DE 5$

LES BILLETS GAGNANTS DE 250$ ET 50$ DE LA MINI SONT ENCAISSABLES A TOUTE SUCCURSALE DE LA BANQUE NATIONALE.

872A073	012C099	359B487	832D425	775B392
936A565	962B314	604D974	145D201	749D906

En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

SUPER PROMOTION DE NOËL

$2,400.00

en argent à dépenser aux Galeries de l'Erable

2 tirages de $100 chaque vendredi soir; 19.00 hres. et 20.00 hres.

Pour gagner vous devez être présent
sinon le montant s'accumule jusqu'au dernier tirage.

En plus GROS LOT de $1000.00 le 24 décembre à 4:00 hres.

(présence non obligatoire)

Les bons d'achats peuvent être dépensés chez tous les marchands des Galeries de l'Erable.

LES GALERIES DE L'ERABLE

PUBLICITÉ LVL Ltée 362-3072

Sans aucun accident et sans aucune aide gouvernementale

Inauguration d'un nouvel abattoir à Princeville (Division des viandes)

Par Léo Fradette

PRINCEVILLE---Vendredi dernier à Princeville, M. Paul-Emile St-Pierre, président de la Coopérative Fédérée de Québec, a procédé à l'inauguration du nouvel abattoir de porcs, boeufs et veaux de la division des viandes de la Coopérative Fédérée de Québec.

Quelques 225 personnes ont assisté à l'inauguration. Parmi celles-ci figuraient le ministre de l'Agriculture, M. Garon, le député d'Arthabaska, M. Jacques Baril, Mme St-Hilaire, maire de Princeville, M. Louis-Philippe Poulin, directeur général de la Coopérative Fédérée, ainsi que les membres du conseil d'administration, etc.

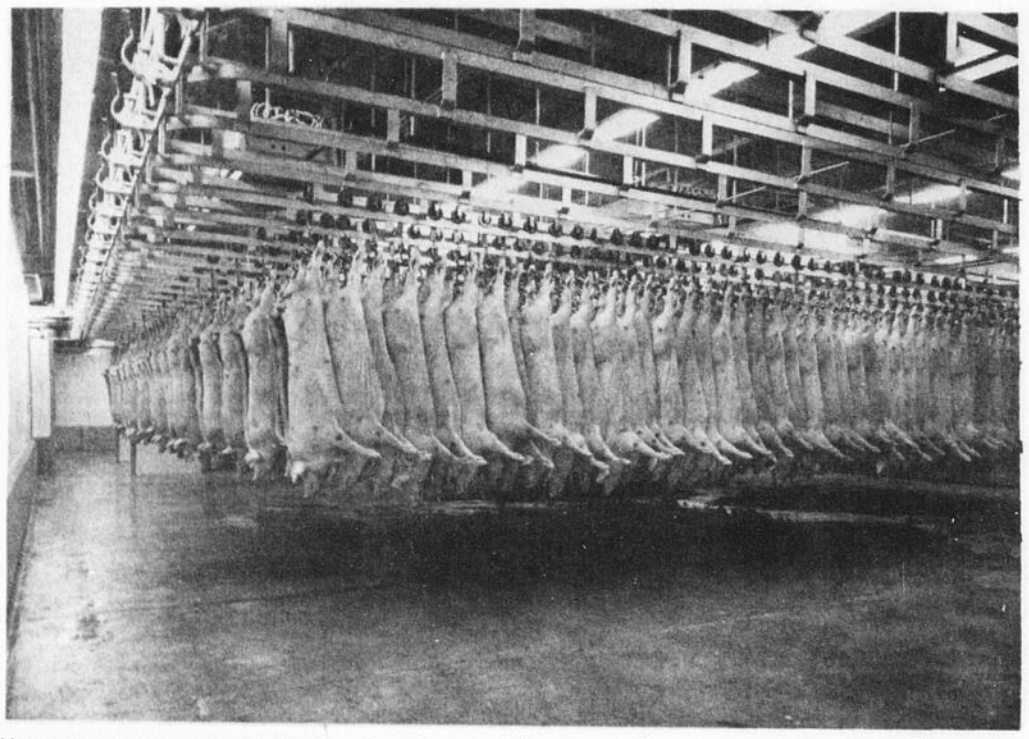
Construit au coût de 4,7 millions de dollars, sans accident de travail et sans aucune aide gouvernementale, le nouvel abattoir de Princeville, dont la construction a débuté le 6 octobre 1979, créera entre 70 et 75 nouveaux emplois.

Le nouvel abattoir est doté des équipements et des installations des plus modernes. Ainsi, l'abattoir sera équipé de façon à minimiser les dépenses énergétiques (eau, électricité, congélation, isolation) et pour protéger l'environnement (changement et filtration d'air dans l'abattoir, récupération du sang, du poil et des viscères, traitement des eaux usées, etc.)

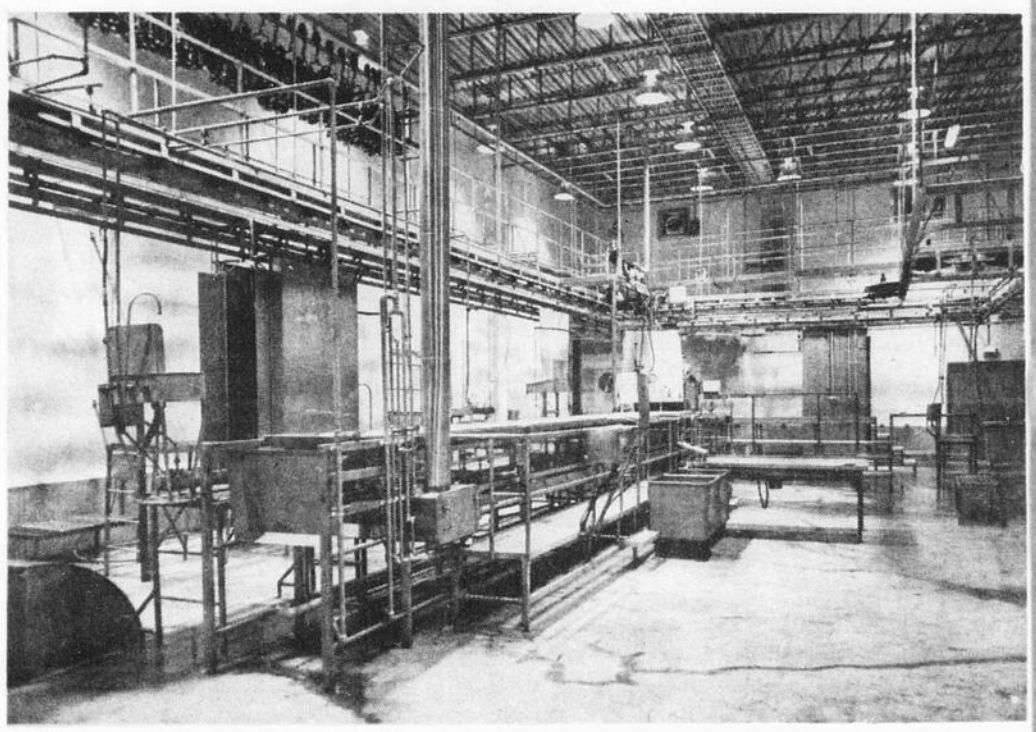
La capacité d'abattage a été établie de façon à recevoir jusqu'à 450 porcs/heure, 30 boeufs/heure, 220 veaux/heure. (La superficie du bâtiment principal atteint presque 55,000 pieds carrés). Cette capacité, il va sans dire, permettra de desservir efficacement les régions des Bois-Francs, des Cantons de l'Est, de Ste-Hyacinthe et même le nord du Saint-Laurent.

Le Ministre de l'Agriculture, M. Garon, a souligné, lors de son allocution, que «même si l'abattoir a été construit sans subvention gouvernementale, ceci était une preuve que nous avons un bon gouvernement, puisque les industries n'ont pas besoin de subventions.» Le Ministre a ajouté que «le secteur du porc est très actif. (136 millions l'an dernier)». Son ministère vise l'exportation du porc sur les marchés extérieurs, tels le Japon, l'Europe, l'Ouest Canadien, etc. Ceci est le fait que le porc est considéré comme l'un des meilleurs au monde.

A gauche, le maire de Princeville, Mme St-Hilaire et à droite, M. Paul-Emile St-Pierre, président de la Coopérative Fédérée de Québec. M. St-Pierre habite Laurierville.



Vue impressionnante de la chambre de refroidissement des carcasses de porcs du nouvel abattoir de la Coopérative Fédérée, à Princeville.

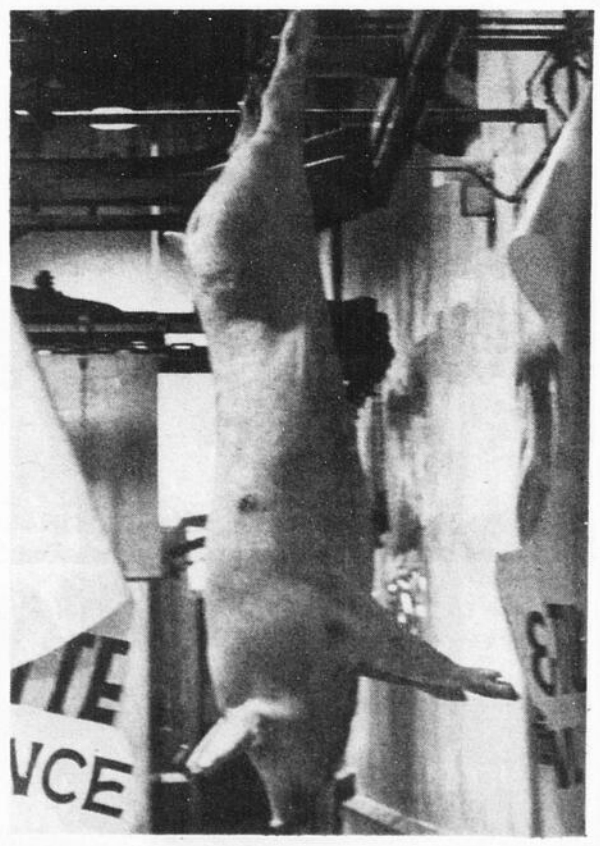


Salle d'éviscération attenante à la salle d'abattage du nouvel abattoir de la Coopérative Fédérée, à Princeville. C'est là que se font l'inspection et la classification des viandes par des représentants du ministère de l'Agriculture du Canada.

La mairesse de Princeville, Mme St-Hilaire a parlé, pour sa part, de créer un parc industriel aux alentours de la Coopérative Fédérée, dont la superficie atteint 500,000 pieds carrés.

Le choix de Princeville comme site de ce nouvel abattoir «n'est pas le fait du hasard». En effet, c'est en 1915 que remonte la construction d'un premier abattoir coopératif dans la municipalité de Princeville. Il s'agissait alors de l'Abattoir Coopératif de Princeville, fondé par les cultivateurs des B-Francs qui désiraient jouer un rôle plus considérable dans la mise en marché de leurs animaux. Lors de la fondation de la Coopérative Fédérée en 1922, l'abattoir de Princeville constitua le point de départ du développement des activités bétail-viande de la coopérative agricole québécoise.

Enfin, après les allocutions, les intéressés ont été invités à visiter le nouvel abattoir, dont les principales caractéristiques se résument comme suit: L'abattoir est construit sur un terrain dont la superficie est de 500,000 pieds carrés, le bâtiment principal comprend le sous-ol, le rez-de-chaussée et un étage (55,000 pieds carrés), en plus d'un étable permettant la mise en enclos des animaux en attente pour l'abattage (16,600 pieds carrés). Le processus de l'abattage se présente de la façon suivante: Réception des animaux vivants (14 enclos à bestiaux), abattage, chambres de refroidissement des carcasses, salle de découpage, acheminement du produit fini, etc.



Lors de l'inauguration, les responsables ont mais en marche la machine servant à transporter les porcs de l'abattage à la salle de découpage.

Centre G.T. Electronique
Gilles Turcotte enr.

HEURES D'AFFAIRES:
SOIR:
JEUDI-VENDREDI 18 A 21.00H.
SAMEDI: 9 A 17.00H.

Nous avons reçu grande variété de radio-réveil et appareils portatifs.

PLAN MISE DE COTE POUR NOEL

Rte 265 Sud 4 milles de Plessisville
Vers St-Ferdinand
819-362-7484

Le C.L.S.C. de l'Erable et Anne Bruneau en viennent à une entente

Par Léo Fradette

ARTHABASKA---Mardi dernier, la Commission des Affaires sociales, formé de deux avocats et d'un médecin, s'est réuni au Palais de Justice d'Arthabaska afin d'entendre la requête de Anne Bruneau, docteur en médecine générale à Plessisville.

Rappelons que la requête de Mlle Bruneau avait pour but de présenter une déclaration d'appel, auprès de la Commission des Affaires sociales, suite au refus du conseil d'administration du C.L.S.C. de l'Erable d'intégrer le docteur Bruneau au même titre que les autres médecins du C.L.S.C.

Signalons tout de suite qu'à l'ouverture de la séance, les commissaires ont eu à délibérer sur des points de droits. A savoir, «clarifier si le cas Anne Bruneau relevait de la loi régissant les C.L.S.C. ou la loi touchant les centres hospitaliers. La Loi régissant les C.L.S.C. et les Centres Hospitaliers est la même, sauf que certaines dispositions diffèrent. A la lumière des lettres patentes et selon le permis accordé au C.L.S.C. de l'Erable par le gouvernement, les trois commissaires ont reconnu unanimement et de façon non-équivoque que, relativement à l'affaire Anne Bruneau, le C.L.S.C. de l'Erable est un Centre hospitalier. Cela en considération que le C.L.S.C. fonctionne, selon les lettres patentes, comme un Centre Local de Services Communautaires.

De plus, si les Commissaires auraient délibérés d'après les lettres patentes du C.L.S.C., ceux-ci déclinaient toute compétence relative à cette affaire. -Une fois la clarification établie, les Commissaires ont demandé que la requête soit reportée dans l'après-midi, soit à 14h00. A ce moment, il était approximativement 10h30.

A l'ouverture de la Commission à 14h00, le procureur du C.L.S.C., Mtre Moisan (de l'Etude Moisan, Bellavance, Aubert, Lemelin, Labbé et Poirier, avocats), a demandé une réunion à huit-clos. Ce serait suite à cette réunion que les deux partis en seraient arrivés à une entente, satisfaisant ainsi les deux partis.

L'entente a été entérinée par les 3 Commissaires et le contenu de cette entente n'est pas encore connu du public. En fait, les Commissaires ont porté la cause «sinidié», c'est-à-dire que le dossier Anne Bruneau demeure ouvert, si le conseil d'administration du C.L.S.C. de l'Erable et le docteur Bruneau ne parviennent à s'entendre dans les 10 jours. Si l'entente satisfait les deux partis, le dossier sera clos, relativement à l'affaire Anne Bruneau.

Les Commissaires de la Commission des Affaires Sociales étaient Mtre Harvey et Mtre Carpentier, ainsi que le docteur Garneau, directeur général de l'Hôpital Saint-Sacrement à Québec.

Le docteur Bruneau était représenté par l'avocat Lomer Pilote, médecin-chirurgien esthétique et avocat de l'Etude Pilote et Courtemanche de Montréal.

Le C.L.S.C. de l'Erable était représenté par l'avocat Moisan, de l'Etude Moisan, Bellavance, Aubert, Lemelin, Labbé et Poirier, avocats de Plessisville.

Quelques citoyens, intéressés à la cause étaient présents mardi dernier ainsi que plusieurs employés du C.L.S.C. de l'Erable.

Le conseil d'administration du C.L.S.C. de l'Erable doit se réunir, selon nos informations, cette semaine afin de se prononcer sur le contenu de l'entente.

Conseil consultatif de la situation de la femme

OTTAWA---C'est au tour des femmes de faire connaître leur avis sur l'inscription de leurs droits dans la constitution afin que le Parlement puisse en être informé. Le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme a donc demandé aux organisations féminines et à toutes les autres intéressées de participer à la distribution de «Des femmes, des droits de la personne et de la constitution», un dépliant-questionnaire sur la charte des droits de la personne proposée par le gouvernement fédéral.

«Le libellé de la charte des droits proposée reprend presque mot à mot celui utilisé dans la Déclaration canadienne des droits de 1960 qui s'est avéré inefficace pour la protection des droits des femmes qui l'ont invoquée devant les tribunaux par le passé», a déclaré Doris Anderson, présidente du Conseil.

«Puisque nous allons avoir une nouvelle charte - et c'est peut-être le meilleur moyen de protéger les droits des femmes - à nous de suggérer le meilleur libellé possible», a-t-elle dit.

Le dépliant, qui comprend une portion détachable qui peut être retournée au Conseil à Ottawa, demande au gouvernement fédéral des garanties spécifiques d'égalité et recommande instamment au gouvernement de nommer des femmes à la Cour suprême.

«Lorsque l'information aura été distribuée à travers tout le pays, les Canadiennes nous ferons connaître leurs opinions sur la constitution et leurs droits et nous acheminerons les résultats au Parlement», a dit madame Anderson.

CENTRE DE LA VIANDE PLESSIS
1575 ROUSSEAU
PLESSISVILLE 362-6140

Filet de turbot congelé 1.48 lb.

Jambon fumé dans l'épaule 1.08 lb.

Huîtres fraîches Malpèque de choix 2.28 dz.

Steak de boeuf attendri 3.28 lb.

Utilisez les timbres de Noël

CHEZ JADO

SUPER MODE SUPER PRIX

25% SUR MANTEAUX LONGS

25% SUR COSTUMES

20% SUR MANTEAUX COURTS

LOT DE CHANDAILS $15.

LA BOUTIQUE JADO inc.

1459 ST-LOUIS PLESSISVILLE 362-6048

La Bibliothèque

Vers une plus grande utilisation

Par Léo Fradette

PLESSISVILLE---Depuis que la Bibliothèque s'est installée au centre-ville (Saint-Louis-Saint-Calixte), le nombre d'abonnés a triplé. D'ici quelques temps, on prévoit dépasser 30,000 volumes qui sortiront de la Bibliothèque.

Présentement, on estime à la Bibliothèque qu'à chaque mardi soir (soirée des adultes) 200 volumes en moyenne sont renouvelés. Pour les enfants, la moyenne est également la même que les adultes. En tout, environ 1200 citoyens sont abonnés aux services qu'offrent la Bibliothèque.

Les volumes, dont peut disposer la Bibliothèque, touchent tous les sujets que vous aimeriez connaître. De plus, une salle de conférence en voie de développement, est à la disposition du public, permettant la consultation sur place de périodiques, de livres prestigieux, de revues spécialisées, etc. Il suffit de rentrer, de regarder et de fouiner. Sinon, vous pouvez toujours demander l'aide des bénévoles pour vous aider à vous retrouver.

La Bibliothèque qui est gérée par une corporation indépendante, et dont les services sont assurés par des **bénévoles**, offre aux citoyens de nombreux avantages. Outre celui des échanges ou renouvellement de volumes, la Bibliothèque dessert des foyers de personnes âgées. A chaque mois, on entreprend l'échange des volumes. Aussi, par exemple, l'an dernier, grâce à une subvention gouvernementale, les bénévoles ont organisé un cours «Initiation à la Bibliothèque» offert par M. Roger Malouin. Cette année, un cours est également offert par Monique Forand: «Explorons notre langue», qui consiste à offrir un cours de français animé pour les enfants de 6 à 12 ans. Le cours est d'une durée de 50 heures.

M. Paul Fontaine, échevin, Mme Madeleine G. Dussault, échevin, M. Jean-Noël Poulin, président du conseil d'administration reçoit un chèque de M. Jacques Baril, député dans Arthabaska.

De gauche à droite, Mme Francine Therrien Martineau, bibliotechnicienne, Mme Lydia Thibodeau, secrétaire et bénévole, Mme Hélène Payeur, bénévole et aide pour les prêts, enfin, Mme Julie Blondin, publiciste et bénévole.

La semaine dernière, M. Jacques Baril, député d'Arthabaska, est venu présenter, en main propre, un chèque de 14,000$ à M. Jean-Noël Poulin, président du conseil d'administration à la Bibliothèque. Cet argent servira au fond de roulement de la Bibliothèque ainsi qu'à l'achat de nouveaux volumes.

Notons que le chèque remis la semaine dernière a été offert par le Ministère des Affaires Culturelles. Normalement, le chèque aurait dû provenir du Ministère des Affaires Municipales. Mais étant donné que la Bibliothèque est une corporation indépendante (à mi-chemin pour être considéré à titre de Bibliothèque municipale) celle-ci doit emprunter divers chemins pour obtenir de l'aide extérieure. Jusqu'à date, le Ministère des Affaires Culturelles aide, via ses programmes, deux bibliothèques dans la province. Aussitôt que la Bibliothèque sera considérée comme étant une «Bibliothèque municipale», celle-ci aura droit à une subvention gouvernementale d'environ 75% du budget d'opération.

Depuis 1979, les gouvernements participent à l'amélioration des services de la Bibliothèque. Par exemple, via le programme «Jeunesse Canada au Travail», en accordant des subventions pour des cours offerts aux adultes, par l'entremise de projets-pilote pour l'aménagement de la Bibliothèque, etc.

Le plus fantastique dans tout cela, c'est que les services de la Bibliothèque sont assurés par des bénévoles. En plus d'une bibliotechnicienne à temps plein, soit Mme Francine Therrien Martineau.

Les bénévoles sont: Jean-Noël Poulin, président du conseil d'administration, Mme Lydia Thibodeau, secrétaire du conseil, Mme Julie Blondin, publiciste et Mme Hélène Payeur, au comptoir des prêts.

BISCUITERIE RITA

Les propriétaires

M. MME ERNEST CARON

désirent remercier leurs clients et la population de l'encouragement apporté dans le passé.

Encore une fois merci.

Par la même occasion, nous souhaitons la bienvenue au nouveau propriétaire

M. ANDRE PEPIN

Soirée dansante

Au profit des Coyottes

Samedi le 8 novembre 1980

à 20 hres à la Salle Paroissiale

Villeroy

Orchestre — Adm: $2.00

LOCATION DE SALLE

Salle du Festival de l'Erable

Si vous voulez louer une salle pour toutes sortes de réceptions: Décès - Noces - Banquets - Enterrements de vie de garçon - Réunion de famille.

Nouvellement aménagée

Communiquez: (819) 362-6984

ou 362-7557

Location de salle

(2 salles à votre disposition)

Pour réceptions de tous genres, décès, noces, banquets, enterrements de vie de garçon, réunions de famille, etc...

OUVERT A L'ANNEE

Cabane 4-7 Inc.

Rte Kelly

Réservations: 362-7263

DISCO DAN

SALLE DE LA GRANGE

STE-SOPHIE DE MEGANTIC

SAMEDI 8 NOVEMBRE 1980

Admission: $2.50 — Bienvenue à tous!

Soirée dansante

A l'occasion du prochain mariage de

PAUL MICHAUD (Fils de Maurice)

et

LISE PERREAULT (Fille de Paul-Emile)

VENDREDI LE 14 NOVEMBRE 1980

A LA SALLE DE L'ERABLIERE DE

ST-PIERRE BAPTISTE

Orchestre: Dion — Adm: $2.50

Nouveau à Princeville

BAR SALON

«LE JACOD»

Pour réceptions de tous genres (mariage, banquet, shower, etc.) la salle est gratuite.

Ancien Théâtre Princesse

35 Des Erables 364-3030

ORCHESTRE

LA NATION

Noces - Showers - Réceptions

Pour réservations:

752-5193

Partie de cartes

Samedi le 8 novembre à 20.30h.

à la Salle du Collège

de Laurierville

Au profit des Fermières de Laurierville

Nombreux prix à gagner

Le Coin de La Plume

Oyez! Oyez! Gens du Pays!

Du nouveau! Hé! Oui! Il y aura dorénavant un petit coin réservé, pour tous ceux qui veulent bien partager un peu de leur vécu, de leurs pensées ou de leurs rêves. Que vous soyez très jeunes ou très âgés, il n'y a pas d'âge requis; que ce soit sous forme de poèmes, contes, fables, chansons ou simples écrits, c'est à votre goût. Pas besoin d'être génie, écrivez simplement ce que votre coeur vous dit!

Signez de votre nom ou d'un nom de Plume, c'est à votre discrétion. Alors un peu d'audace et pas de fausse modestie!

Envoyez vos écrits à «La Feuille d'Erable», 1646 rue St-Laurent. a/s Le Coin de la Plume.

En attendant de vous lire!

Denise Fournier
Comité Culturel

Pensées

«Toutes les fleurs de l'avenir
sont dans les semences d'aujourd'hui!

(Proverbe chinois)

«Jardin de mon Coeur»

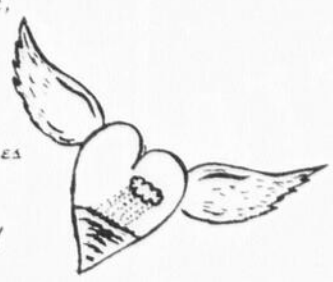
Mon jardin est en automne,
La terre n'y était que désert
Mais par les pluies qui tonnent,
Peu à peu elle se désaltère.

Les plus sont devenues orages,
Mon jardin s'assombri de nuages
O! Douleur de la tempête
Qui fait chavirer tout mon être!

Cette eau qui pleure
Creuse ses sillons lentement
D'une Semence en ma demeure
Est-il venu le temps?

Tout çà, tout çà, se passe en mon coeur...

Marie-Daniel.



Viens-tu valser

Crayon, toi qui fonce les blancheurs paginées,
Toi qui valse au rythme de mes pensées.
Papier, toi qui te laisse coloré
par l'élan de mon impulsivité.
Vous qui lisez,
Laissez moi vous dire de griffonner.
Nul besoin d'être écrivain (e)
Pour se dire, se retrouver
pour partager des sentiments, des idées
écrits avec simplicité.
Ecrire sans savoir pourquoi,
parce qu'on aime ça
pour soi, pour les autres, ensemble
écrire pour s'impliquer...
Laissez-vous provoquer par votre élan premier
Allez. Ecrivez.

Chant D'elle.

LE TIMBRE DE NOËL ASSURE LA PRÉVENTION DES MALADIES RESPIRATOIRES

APO Association Pulmonaire du Québec

ENFIN!!!
LE JOUR «J»

Tous les JEUDI seront un Jour Joyeux, si tu viens profiter du spécial JEUDI, sur un item choisi pour toi.

Cette semaine, soit JEUDI LE 6 NOVEMBRE, l'item choisi sera «LA ROBE»

Plus de 100 robes, dans des styles et coloris variés. Grandeur 5 à 20 ans. Pour toi, chacune des robes aura un

RABAIS DE $8.00

VIENS A

boutique fem enr.

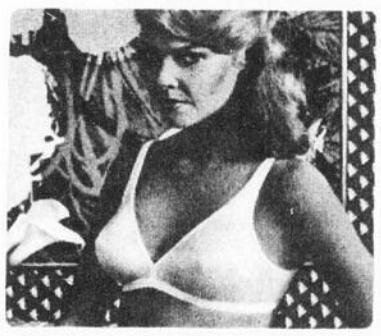
1731 ST-CALIXTE
PLESSISVILLE
TEL. 362-2028

Plan mise de côté.
Chèques personnels acceptés

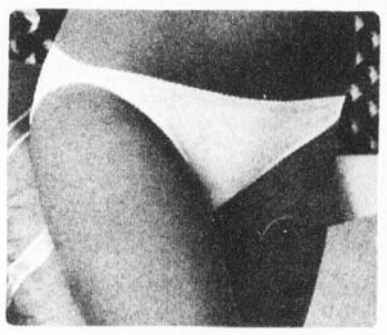
HEURES D'OUVERTURE
– lundi - mardi - mercredi : 9 h 30 à 17 h 30
– jeudi - vendredi 9 h 30 à 21 h
– samedi 9 h à 17 h

DU NOUVEAU ! de SUPER LOOK™

DES COORDONNÉS RÉALISÉS DANS UNE MERVEILLEUSE MATIÈRE LUSTRÉE . . . SI RECHERCHÉE POUR UNE LIGNE DOUCE ET NATURELLE SOUS LES VÊTEMENTS.



MODELE N° 786 SOUTIEN-GORGE RAYE SATIN



MODELE N° 927 BIKINI RAYE SATIN

MODELE N° 793 SOUTIEN-GORGE SOUPLE ET EXTENSIBLE

LE COMPLÉMENT PARFAIT DE VOS PLUS BELLES TENUES

TOUS LES MODÈLES SE FONT EN BLANC ET BEIGE.

En Spécial SUPER LOOK
L'OFFRE D'UNE CULOTTE

Achetez un ensemble soutien-gorge et culotte Super Look, recevez une seconde culotte sans frais additionnels (moyennant un coupon retourné par voie postale). Demandez à la vendeuse de vous donner plus de détails. Valable seulement sur les achats effectués avant le 31 janvier 1981.

Chez Louison
Roselyne et Maurice Martin Inc.
1616 ST-LOUIS PLESSISVILLE 362-2217

Restaurant la Soupière

1777 St-Calixte — Plessisville

NOUVEAU

Service de livraison gratuite à compter de jeudi le 6 novembre

HEURES DE LIVRAISON
Jeudi de 11.00 h. a.m. à 2.00 h. a.m.
Vendredi - Samedi
de 11.00 h. a.m. à 4.00 h. a.m.
Dimanche de 11.00 h. a.m. à 1.00 h. a.m.

NOUVEAUTES AU MENU

- *Mets chinois*
- *Pizza*

362-2036

Souper «gastronomique» pour les Filles d'Isabelle

Par Léo Fradette

PLESSISVILLE---Chacune d'elle, ou du moins la plupart d'entre elles, a emporté un petit quelque chose, préparé elle-même à la maison.

A l'entrée de la salle, une grande table sur laquelle on retrouve les «petits plats». Beaucoup de petits plats en fait. Des salades, des fruits, des gâteaux, etc. Dans la salle, près de 300 femmes sont arrivées. Elles discutent, rient, s'amusent. Cette activité représente l'une des nombreuses activités des Filles d'Isabelle. (Le nom «Isabelle» est en l'honneur d'une pionnière qui s'intéressait et aidait beaucoup les personnes dans le besoin).

Les Filles d'Isabelle est une association composée uniquement de femmes. (Tout comme les Chevaliers de Colomb qui est composé uniquement d'hommes). Elles sont environ 360 membres, réparties dans la région. Les activités, expliquent Mme Cécile Breton, régente, qui vient de débuter un troisième mandat, sont orientées de façon à venir en aide aux personnes qui sont dans le besoin. Pour atteindre cet objectif, elles amassent des fonds.

La devise de l'Association est: Unité-Amitié-Charité. Cette devise ressemble aussi à celle des Chevaliers de Colomb.

Mardi soir dernier, le souper gastronomique était l'occasion de fêter le cinquième anniversaire. Les plats, l'accueil, l'ambiance étaient très chaleureux. Un souper de famille, ou presque.

Voici la table de «petits plats» pleins de bonne nourriture à se mettre sous la dent.

Au centre, Mme Cécile Breton, régente des Filles d'Isabelle. Elle entreprend son troisième mandat. A gauche, Mme Noella Laliberté, vice-régente. A droite, Mme Thérèse Nadeau, ex-régente.

Une partie de la salle où les Filles d'Isabelle discutent en attendant le souper.

Soirée d'Halloween

Par Léo Fradette

PLESSISVILLE---Vendredi après-midi, 31 octobre, les enfants se promènent dans les rues, déguisés, maquillés, recueillant ici et là des friandises ou des sous pour la campagne de l'U.N.I.C.E.F.

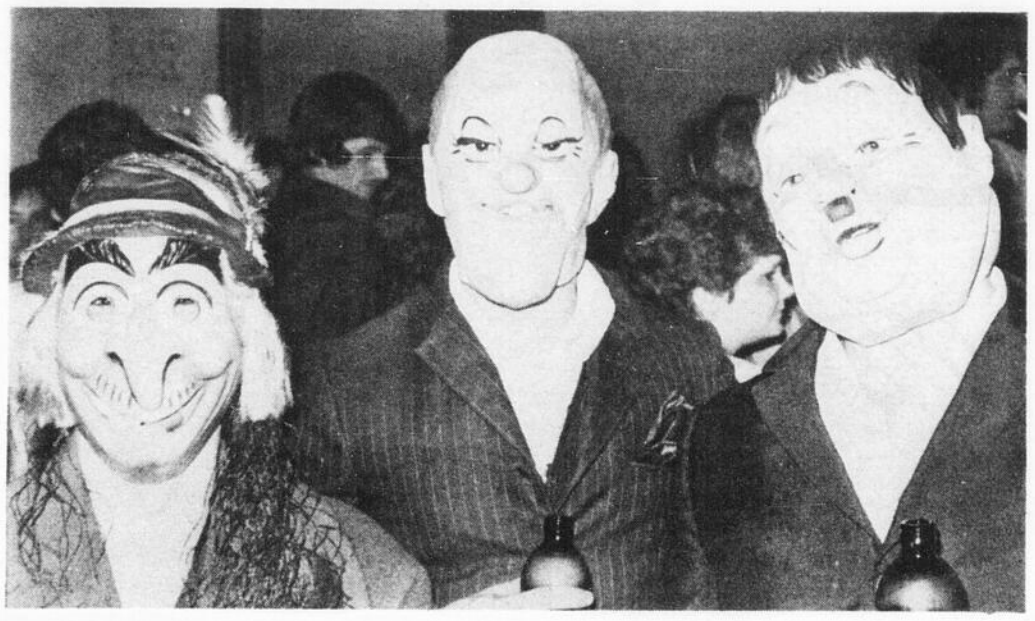
Vers la fin de l'après-midi on m'avait invité pour aller voir «comment se fêtait une journée d'Halloween avec des enfants». -Arrivée à la maison de Ginette et André Dusseault, sur la rue Des Erables, une vingtaine d'enfants déguisés et maquillés jouaient au second étage.

Quelques minutes plus tard, ils descendaient en bas. Faut dire qu'une journée comme celle-là est spéciale pour des enfants. En particulier, lorsque ceux-ci peuvent laisser libre cours à leur imagination quand ils sont dans la peau d'un autre, tels un chat, un clown, un Superman, etc.

Chez les Dussault, la fête de l'Halloween prend une tournure quelque peu spéciale. En fait, en plus d'aider les enfants à se maquiller, et à se déguiser, on informe ceux-ci de la signification et de l'origine de l'Halloween. Comment elle est apparue? Comment elle s'est implantée en Amérique du Nord? Etc...

Les enfants sont assis en rond écoutant Ginette qui raconte l'histoire. Elle explique également que l'Halloween prend une dimension humanitaire lorsque les enfants acceptent de solliciter un peu d'argent pour les fonds de l'Unicef au cours de leur tournée. En plus d'être une fête amusante, les enfants (et les adultes) prennent conscience qu'ils peuvent aider d'autres enfants dans le monde, de par leur contribution.

La fête se poursuit à la table à manger où Ginette et André ont préparé quelques petits plats pour les enfants. Plus tard dans la soirée, ils repartiront chez leurs parents. C'est un peu ça une journée d'Halloween. Pleins de plaisirs, pleins d'imagination et, sans aucun doute, heureux d'avoir participé à une fête très spéciale.



Cette photo a été prise vendredi soir dernier au Manoir Plessis. Les trois compères dégustaient une bonne bière.

Même les soeurs peuvent se permettre une sortie. Cette photo fut prise vendredi soir dernier au Manoir Plessis.

A l'Ecole des Métiers

Plus tard en soirée, l'Ecole des Métiers fête également l'Halloween. C'est une soirée organisée par les gars des Métiers avec l'aide du responsable de la vie-étudiante, Bertrand Lecours.

M. Rainville, directeur de l'école, s'intéresse aux activités de ses étudiants. D'ailleurs, durant la soirée, il sera à la porte et aidera le conseil étudiant à choisir les meilleurs costumes.

C'était la première grande fête cette année à l'Ecole des Métiers. Les étudiants ont mis «le paquet» pour faire une réussite de la soirée et ramasser quelques sous pour l'organisation d'autres activités étudiantes, telles les visites industrielles, journée sportive, journée du cinéma et, bien sûr, d'autres soirées dansantes comme celle de vendredi soir dernier. Sans compter les activités au gymnase sur l'heure du midi et le fonctionnement de la radio-scolaire.

Vendredi soir, ils étaient plusieurs qui se sont déguisés pour l'Halloween. Des costumes plus beaux les uns que les autres. Le conseil étudiant a choisi avec difficulté, trois gagnants, soient le Curé Bellemare, André Provencher et Sylvain Nault, et enfin, Bruno Côté.

Luttez contre les ennemis du poumon

Utilisez les timbres de Noël

Les gagnants du concours des plus beaux costumes, vendredi soir dernier à l'Ecole des Métiers. De gauche à droite, le Curé Bellemare, André Provencher, Sylvain Nault et Bruno Côté.

Avant le choix des 3 gagnants, vendredi à l'Ecole des Métiers. Marc Pellerin, le curé Bellemare, Guy Mercier, Christian Beaudoin, Louise Rioux, André Provencher, Aline Caron, Jackie et Bettie, Léon Boissonneault, Serge Trépanier. (Les noms ne figurent pas nécessairement avec les personnages).

Photo prise à l'Ecole des Métiers, vendredi soir dernier. De très beaux costumes.

A l'Ecole des Métiers toujours. A l'avant-plan, le groupe Kiss.

RESPIREZ MIEUX...

CRÉDIT-BUDGET

VOTRE MARGE DE CRÉDIT PERSONNELLE

Avec Crédit-Budget, votre Caisse populaire vous consent une marge de crédit personnelle pouvant aller jusqu'à 2 000 $. Enfin! Un nouveau moyen de faire face à vos questions d'argent de façon simple et pratique!

Crédit-Budget: une somme d'argent que vous pouvez utiliser sans autre autorisation de votre caisse, quand vous le voulez et comme vous le voulez.

Crédit-Budget: de l'argent liquide que vous pouvez même retirer par inter-Caisses.

Crédit-Budget: plus jamais de chèques retournés pour insuffisance de fonds jusqu'à la limite de la marge accordée et pour la durée du contrat.

Crédit-Budget: une marge de crédit disponible pour répondre aux dépenses imprévues.

Crédit-Budget: la réponse aux fins de mois difficiles.

Et les avantages ne s'arrêtent pas là! Le taux d'intérêt de Crédit-Budget est moins élevé que celui que vous devez payer avec la plupart des cartes de crédit.

Demandez tous les détails concernant Crédit-Budget à votre Caisse populaire Desjardins. Obtenez votre marge de crédit personnelle . . . et respirez mieux!

PARLONS D'ARGENT.

la caisse populaire desjardins

chronique CHIROPRATIE

LA SINUSITE

SES CAUSES

Nos climats changeants la favorisent. Les muqueuses des sinus sont souvent sensibles aux variations brusques de température. L'air souvent trop sec de nos maisons en saison froide contribue aussi à créer un milieu propice au développement de la maladie. Par ailleurs, certains allergiques sont plus sujets que d'autres à la contracter. Les atmosphères chargées de particules sont donc souvent reconnues, parmi plusieurs autres, comme une cause immédiate de la sinusite. Aujourd'hui pourtant, l'on s'accorde à dire que la sinusite est essentiellement due à un défaut de circulation, donc de nutrition et d'élimination des tissus à l'intérieur des sinus eux-mêmes. Les microbes, en effet, ne peuvent avoir d'emprise sur des tissus en santé. Or ce qui fait la santé d'un tissu, la physiologie nous l'enseigne, c'est la qualité de la nourriture qu'il absorbe et la facilité avec laquelle il rejette ses déchets. Ces deux fonctions sont assurées par UNE BONNE CIRCULATION SANGUINE (1). Le traitement de la sinusite, pour être efficace, devra donc d'abord favoriser cette fonction primordiale de l'organisme.

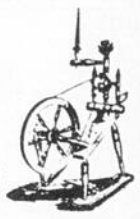
LE TRAITEMENT CHIROPRATIQUE SUPERIEUREMENT EFFICACE

Plusieurs resteront sceptiques à lire ici que la sinusite est une maladie dont on peut guérir. Après avoir «tout essayé», à partir des gouttes, des inhalations et des médicaments de toutes sortes jusqu'au curetage chirurgical des sinus, la plupart en sont venus à penser qu'elle était une maladie incurable. D'échec en échec, ils se sont résignés à leur sort. L'expérience chiropratique a pourtant prouvé, au contraire, que la sinusite était guérissable et d'une manière relativement facile.

Le chiropraticien travaille à rétablir la circulation sanguine à l'intérieur des sinus de deux façons. D'abord en libérant par des manipulations vertébrales les nerfs qui commandent la dilatation des vaisseaux capillaires; ensuite, en faisant localement sur les sinus, des pressions capables d'en favoriser la décongestion. Cette technique spéciale du chiropraticien apporte ordinairement des résultats susceptibles de rendre perplexes même les plus pessimistes. En cas de sinusite aigue ou chronique, il ne faut donc pas désespérer avant d'y avoir eu recours. Nombreux sont ceux qui ont regretté de ne pas l'avoir essayé plus tôt.

(1) Les vaisseaux sanguins se dilatent et se contractent sous le contrôle du système nerveux.

ATELIER
LO-RI
DECAPAGE – RENOVATION
MEUBLES



Plessisville
1065, St-Calixte

L.R. GAGNON
362-7261

Attention!

Courtier
IMMEUBLE
Trust Royal
L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE

A VENDRE

1700 St-Charles Plessisville

Maison unifamiliale 8 1/2 pièces dont 5 chambres à coucher, sous-sol fini, garage simple détaché, terrain 76x126.

Informations, contactez: Léo Blanchette
Thetford-Mines 418-335-2752

Saviez-vous que...

«Je me porte caution et puis après?» (Suite et fin)

code ??????????? civil

Afin de clore cet exposé, sur le cautionnement, je termine en parlant de ce droit qu'a la caution, qui a payé, d'être remboursé.

Mais que se passe-t-il exactement? La personne qui a payé le prêteur, à la place de l'emprunteur, chausse à son tour les souliers de ce prêteur. De façon plus imagée disons, pour illustrer ce principe, que si Pierre prête $10,000.00 à Jean et demande, en retour, qu'Yves se porte caution et qu'en plus, comme garantie réelle, que la maison de Jean soit hypothéquée pour la valeur du prêt.

Si Jean ne peut rembourser Pierre et qu'Yves doit payer, à sa place, Yves pourra dès lors se prévaloir des droits consentis dans l'acte d'hypothèque, c'est-à-dire qu'il pourra faire vendre l'immeuble de Jean pour se faire payer.

Et dans les cas où le prêteur ne demande aucune garantie, excepté le cautionnement, la caution qui a payé est dans la même position que le prêteur sans garantie, c'est-à-dire qu'elle devra, à la limite, procéder par une poursuite en justice suivie d'une saisie des biens de l'emprunteur, s'il ne paie pas.

Fin
Bonne semaine
Paule Lavigne, notaire

Mode-Vacance-Soleil dans le mail des Galeries 6 et 7 novembre

Mod Look

AGENCE DE VOYAGES
Mérisol
CLUB JEUNESSE

ASSISTER AU MINI DEFILE ET VOYEZ DES FILMS, DES DIAPO.

DEGUSTEZ LA TEQUILA (GRATUIT)

LES GALERIES DE L'ÉRABLE

Mode-Vacances-Soleil
dans le mail
des Galeries de l'Erable

Mini défilé
de Mode Sud

Dégustation Téquila

Décoration
«La Cadoterie»

Jeudi 6 novembre:
2 hres - 4 hres - 7 hres

Vendredi 7 novembre:
2 hres - 4 hres - 7 hres

Soyez des nôtres

coop :cooprix:::

Votre menu équilibré :

(1)(2)
● ○ fruits et légumes
■ □ pain et céréales
▲ △ viande et substituts
● ○ lait et produits laitiers
(1) une **grande** valeur nutritive
(2) une **certaine** valeur nutritive

DÉJEUNER
Orange en quartiers
Muffin au bacon
Pointe de fromage
Café — thé — lait

DÎNER
Cocktail de crevettes
Poulet rôti
Riz à l'échalote
Choux de Bruxelles gratinés
Crème glacée vanille
Café — thé — lait

SOUPER
Crème de pois verts
* Filets de turbot aigre-doux
Maïs en grains
Pomme de terre au four — yogourt nature
Compote de pommes
Café — thé — lait

* *Recette de « filets de turbot aigre-doux » disponible dans toutes les coopératives participantes.*

Épicerie

Papier de toilette Cotonnelle couleurs assorties pqt 4 rlx **1.19**

Riz frit Dainty □ saveurs assorties bte 12 oz **.59**

Margarine dure Crémex pqt 1 lb **.55**

Maïs Niblets ● en grains bte 12 oz **.43** en crème bte 14 oz

Pois verts #1 et #2 de fantaisie Lesieur ● bte 14 oz **.59**

Sauce à salade Miracle Whip bocal 1 L **1.65**

Café instantané Chase'n Sanborn bocal 10 oz **4.95**

Mélange à gâteau Duncan Hines de Luxe bte 520 g **.89**

Crevettes moyennes nettoyées Marvelous ▲ bte 4.2 oz **2.98**

Jus de tomates de fantaisie Libby's ● bte 48 oz **.78**

Essuie-tout Viva couleurs assorties pqt 2 rlx **1.19**

Sauce à hot chicken Gaza bte 14 oz **.38**

Café moulu Maxwell House Régulier sac 1 Lb **3.19**

Jus de raisins Welch ● blanc ou rouge non sucré bout 24 oz **1.09**

Céréales froides Weetabix ■ bte 400 g **1.15**

Tartinade de sucre Map-O-Spread cont 28 oz **1.65**

Mélasse pure Barbade Crosby cont 1 kg **1.05**

Miel pur Labonté, naturel ou crémeux bocal 1 lb **1.49**

Yogourt silhouette Delisle ● 4 cont de 125 g **.99**

Gâteaux Stuart (boîte familiale) bte 8's **.89**

Biscuits Ritz Christie □ bte 250 g **.85**

Biscuits Breaktime D saveurs assorties sac 500 g **.99**

Fèves blanches St-Arnaud ▲ sac 2 lb **1.05**

Raisins Sun Maid ● bte 15 oz **1.59**

Lait condensé Eagle Brand ⬡ crt 2/300 mL **2.93**

Chocolat à fondue Hershey cello 300 g **2.59**

Nourriture pour chiens Ken L Burger boeuf, foie-bacon, fromage bte 2 kg **3.39**

Assiettes à tartes Stuart House (9 pouces) chaque **.89**

Nourriture pour chiens Gaines Meal sac 8 kg **6.79**

Sauce à fondue Amora saveurs assorties bout 275 g ou plus **1.89**

Margarine molle Crémex cont 400 g **.65**

Thon pâle en morceaux Clover Leaf ▲ bte 6.5 oz **1.19**

Marinades semi-sucrées Habitant bocal 750 mL **1.69**

Mini-Ravioli au boeuf Boy-Ar-Dee □
Beefaroni Boy-Ar-Dee △ bte 15 oz **.73**

Sacs à déchets Extrufix cello 30's **1.15**

Détersif liquide Jet bout 1.5 L **1.29**

Nettoyeur à fourneau Easy Off (usage de nuit) cont 400 g **1.39**

Gélatine neutre Davis sachet 50 g **.59**

Briquets Bic #L-139-B chaque **.95**

produits coop

Crème glacée Coop ⬡ cont 2 L **1.79**

Farine tout-usage Coop ■ sac 3.5 kg **2.09**

Papier ciré Coop (rechange) bte 100 pi **.79**

Allumettes Coop bte 50's **.39**

Breuvage Coop orange, punch aux fruits, raisin bte 48 oz **.69**

santé-beauté

Savon pour bébés Baby's Own pqt 3 pains **1.05**

Sirop pour le rhume Lambert bout 180 mL **1.19**

Rince-crème pour cheveux Tame bout 225 mL **1.49**

Mousse à bain liquide Twinkle bout 700 mL **1.98**

Savon de toilette Gentle Touch, blanc ou rose pqt 1 pain **.56**

En vigueur du 5 au 8 novembre 1980. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

DISPONIBLES AU COMPTOIR DES VIANDES

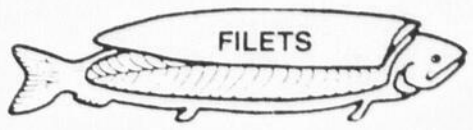
Homards - Huitres - Pattes de crabe - Cuisses de grenouille - Grosses crevettes - Langoustines -

FESTIVAL DU POISSON

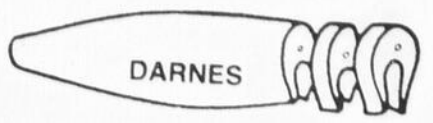
Le poisson se vend sous différentes formes :

— Choisir selon vos besoins et selon la recette que vous comptez faire

Vidé et débarassé de la tête queue écailles et nageoires



Tranches coupées dans les flancs du poisson

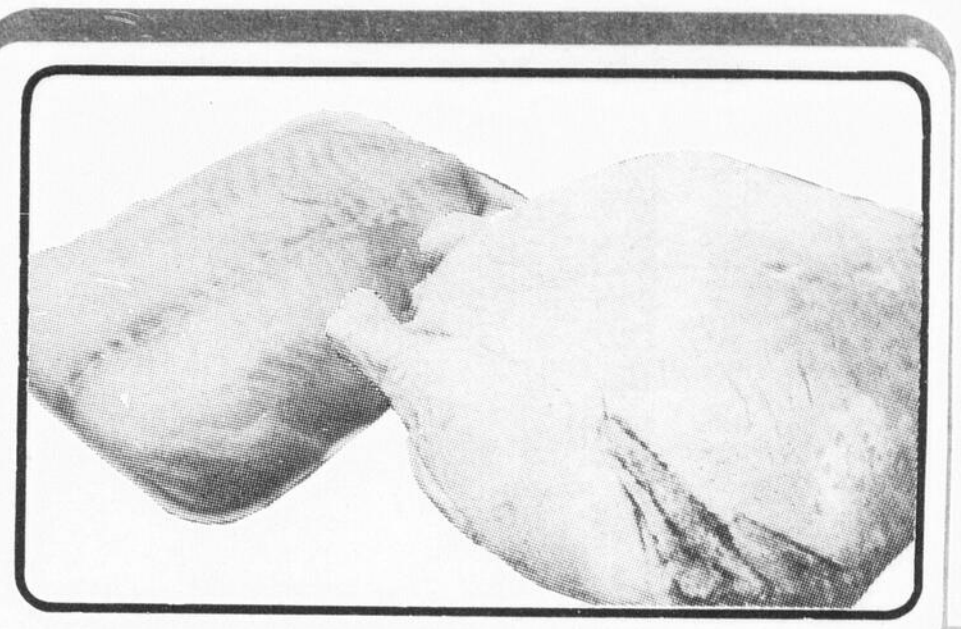


Tranches transversales

Viandes

Poulet surgelé Cat A ▲
moins de 4 lb
Lb .91

Filet de turbot frais ▲
Lb 1.75



Cretons Cuisine Rochette △
283 g 1.63

Pizza garnie Rochette △
4x5 po.
454 g 2.73

Bacon Lafleur
emp. à vide
pqt 500 g 1.59

Épaule de porc fumée Lafleur
(genre picnic) △
lb 1.09

Salami long Hygrade
tranché sur demande △
lb 2.09

Saucisses porc et boeuf surgelées Belle Fermière △
500 g 1.99

Éperlands surgelés ▲
sac 16 oz .95

Filet morue Nickerson
surgelé ▲
28 oz 2.99

Mini saumon
surgelé ▲
lb 3.98

Turbot salé ▲
lb .79

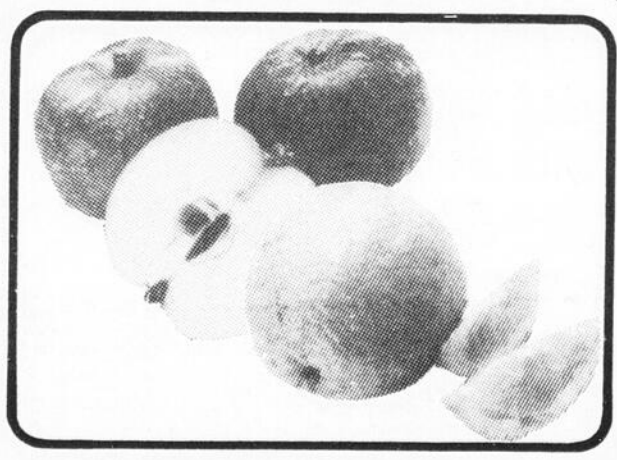
Fruits et légumes

Choux de bruxelles
Produit du Québec
Canada no 1 •
emballage 10 oz .69

Échalotes
Produit des États-Unis •
pqt .25

Oranges Floride •
Produit de Floride
emballage 5 lb 1.48

Pommes McIntosh •
Produit du Québec
Canada de fantaisie
emballage 5 lb 1.28



Non-alimentaire*

Ensemble 9 pièces, (emballage cadeau), Baker's Secret,

comprenant 1 tôle à biscuits
1 moule à tarte
1 moule à pain
1 moule pour muffins
1 moule à biscuits
1 moule à gâteau carré
1 moule à gâteau rectangulaire et
2 moules à gâteau rond

13.99

* Disponible en magasin ou sur commande.

En vigueur du 5 au 8 novembre 1980. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Commande téléphonique
Tél : **362-6357**

Service à l'auto
Livraison à domicile

MAGASIN COOP
Les Galeries de l'Erable Enr.

A la T.V.C.P. ce soir

Le C.L.S.C. de l'Erable ou l'Hôpital du Sacré Coeur?

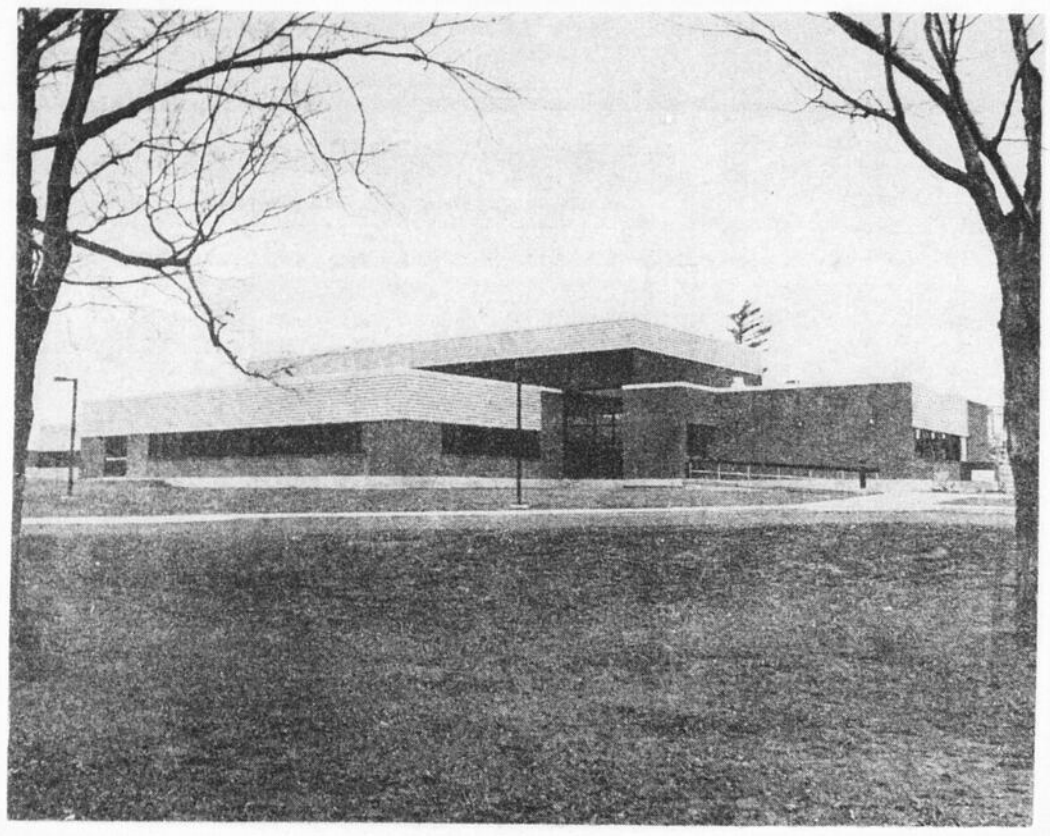
PLESSISVILLE---Depuis plus de deux ans, les services du C.L.S.C. de l'Erable ont été transférés dans une nouvelle bâtisse construite au coût de 3,000,000$. Cependant, le changement de milieu physique a-t-il eu un impact véritable dans l'accomplissement d'une des principales vocations des C.L.S.C.: la prévention?

Dans un dossier d'une durée de trente minutes, la Télévision Communautaire de Plessisville s'est interrogée sur ce sujet. Nous avons rencontré M. Jean Fusey, directeur général du C.L.S.C. de l'Erable ainsi que M. Paul Asselin, président du Conseil d'administration. Ils nous disent ce qu'ils pensent de la prévention et des efforts que doit mettre le C.L.S.C. pour accomplir cette mission.

Nous avons aussi rencontré le Dr. Jules Boisvert qui a pratiqué lorsque l'ancien Hôpital du Sacré Coeur fonctionnait encore et qui nous parle des différences avec le C.L.S.C. actuel.

Enfin, un autre son de cloche, celui de deux des employés du Module social, Sylvie Vaillancourt et Gilles Després, qui estiment que peu d'efforts véritables sont faits pour l'accomplissement de la mission de prévention.

C'est donc une troisième émission è ne pas manquer cette semaine. Nous croyons que ce dossier jettera une lumière nouvelle sur un C.L.S.C. qui, décidément, fait beaucoup parler de lui ces temps derniers... C'est donc au Canal 3 (pour ceux qui sont abonnés au câble) à compter de 19h00. Nous rappelons que tout commentaire est le bienvenu. Téléphonez-nous à 362-6301, ext. 45.



C.L.S.C. de l'Erable

Connais-tu Dieu?

Les Athéniens du temps de l'apôtre Paul croyaient en Dieu, ils y croyaient tellement qu'ils s'étaient faits un autel pour un dieu inconnu. Ce que vous révérez sans le connaître, dit Paul, c'est ce que je vous annonce (Actes 17:22-23). Croire en Dieu implique beaucoup plus que de reconnaître que Dieu existe, croire en Dieu c'est connaître, avoir une relation intime avec Dieu.

Un évangéliste français a dit quelque chose d'intéressant à ce sujet, laissez-moi vous le citer: «En effet, croire que Dieu existe ne nous le fait pas connaître et ne réduit en rien la distance ou l'obstacle qui nous séparent de lui. Vous conviendrez avec moi qu'il y a une sacrée différence entre savoir qu'une personne existe et l'avoir rencontrée. J'ai à l'esprit l'histoire de ce médecin que mon épouse allait voir fréquemment pour nos enfants quand ils étaient en bas âge. Toutes les fois qu'elle revenait de la consultation, elle ne cessait de m'en vanter les mérites professionnels. Moi, ne le connaissant pas, je me l'étais représenté grand et blond. Pourquoi? Je n'en sais rien. Toujours est-il qu'un jour j'eus l'occasion de le rencontrer. Quelle ne fut pas alors ma surprise de le voir tel qu'il était vraiment: petit et brun! Le Dieu qui est le vôtre, vous l'êtes-vous imaginé ou l'avez-vous réellement rencontré?»

Comment connaître Dieu me diras-tu? La Bible nous dit que le Seigneur Jésus est venu dans le monde pour réconcilier les pécheurs avec Dieu par son sang afin que ceux qui croient en lui puissent dorénavant vivre en communion avec le Père et le Fils. Jésus a dit: «Je suis le chemin, la vérité et la vie. Nul ne vient au Père que par moi.» (Jean 14:6). Dieu veut se faire connaître à toi, il a pourvu à un moyen pour que tu le connaisses: Jésus-Christ. Prendras-tu ce moyen? Jésus a dit: «Si vous me connaissiez, vous connaîtriez aussi mon Père» (Jean 14:7). «Or, la vie éternelle, c'est qu'ils te connaissent, toi, le seul vrai Dieu, et celui que tu as envoyé, Jésus-Christ». (Jean 17:3).

Daniel Bernier
Eglise Baptiste
Evangélique
1829 St-Louis,
Plessisville.

Spéciaux d'ouverture

VENEZ FAIRE VOS ACHATS DE NOEL

Centrale de Tissage Huot enrg.
RENE HUOT, PROP.

961 ST-LOUIS,
PLESSISVILLE, QUE.
G6L 2M2

BUR.: (819) 362-3305
RES.: 362-3108

NAPPERONS
* Lin et coton * Acrylique
Rég: $6.00
SPECIAL: $4.50

SERVIETTES DE TABLE
Rég: $4.50
SPECIAL: $3.25

NAPPES Carrées, rectangulaires, rondes ou ovales

56''x60'' Rég: $49.00	**SPECIAL: $39.00**
58''x70'' Rég: $62.50	**SPECIAL: $49.50**
58''x85'' Rég: $72.50	**SPECIAL: $59.50**
58''x100'' et plus Rég: $84.50	**SPECIAL: $69.50**

ABATS-JOUR (Bois ou métal) Même couleur que votre nappe

12'' Rég: $59.50	**SPECIAL: $49.50**
16'' Rég: $69.50	**SPECIAL: $57.50**
20'' Rég: $89.50	**SPECIAL: $74.50**

20% ESC. SUR FRAME D'ABAT-JOUR
SPECIAL: $100. DE REDUCTION
SUR METIER DE 60 POUCES
VENEZ NOUS DONNER VOS IDEES
ET NOUS LES EXECUTERONS

SUPER CONCOURS DE GIGUEURS

ARENA DE ST-FERDINAND
9 NOVEMBRE
INSCRIPTIONS
12.00 HRES A 13.30 HRES
2 violoneux au programme ainsi qu'un orchestre

- **Trophée inter-régional annuel sera défendu**
- **Souper sera servi sur place**
- **Trophée remis à tous les participants**

BIENVENUE A TOUS!

Au profit des Optimistes de St-Ferdinand

De la Crino à Agropur

Par Léo Fradette

PLESSISVILLE---«Beaucoup d'eau a coulé sous les ponts» depuis que la Crino, aujourd'hui AGROPUR, s'est implanté à Plessisville.

A vrai dire, il y a une dizaine d'années (1967), (à l'époque où les dirigeants «Agropur coopérative agro-alimentaire» entreprenait la consolidation de ses installations et la diversification de ses produits sur le marché). Agropur ne se serait peut-être pas réinstallé à Plessisville, sur la rue COOP, si, d'une part, la Municipalité de la Ville n'avait offert des avantages bénéfiques, et si, d'autre part, les citoyens n'avaient exercé des pressions auprès des dirigeants afin que ceux-ci choisissent les terrains de Plessisville au lieu de ceux de Princeville.

Voilà bientôt 15 ans que l'industrie «Agropur», spécialisée dans la transformation du lait en poudre et du beurre, joue un rôle considérablement important dans l'économie de la région. Pourtant, depuis 13 ans, on retrouve les mêmes bâtiments, les mêmes activités journalières. (A quelques exceptions près, grâce à l'installation d'équipements plus modernes).

Cette situation, a expliqué M. Raynald Giroux, directeur général à Agropur lors d'un souper-causerie offert par la Chambre de Commerce de Plessisville au Mote/Hotel «A la Claire Fontaine» lundi soir dernier, s'explique si l'on tient compte «du marché et de la production du lait» de notre région. L'application de la simple loi économique, c'est-à-dire que s'il y a moins de lait et moins d'agriculteurs, les possibilités d'agrandissement ou de mises au point de nouveaux projets sont moindres ou peu probables.

Compte tenu de la situation locale par rapport à l'ensemble de la production laitière et de la mise en marché du produit. Toutefois, M. Giroux a ajouté que «l'usine Agropur (Plessisville) investit 3 millions et demi $ annuellement, sous forme directe et indirecte, dans la localité de Plessisville.» De plus, a-t-il mentionné, le lait de notre région est de très bonne qualité.

Aujourd'hui, Agropur coopérative agro-alimentaire est devenu une industrie prospère et reconnu tant au pays que dans les autres pays laitiers du monde entier. De plus en plus d'ailleurs, les dirigeants visent le marché de l'exportation.

Le chiffre d'affaires de la coopérative représente plus de 450 millions en 1980. Elle emploie environ 1800 employés. Elle opère sous plus de 800 étiquettes différentes.

La production laitière des usines Agropur représentent 38% au Québec et 15% au Canada (2,271 millions de livres de lait). Ceci représente 100 milles camions citernes sur une distance de 600 milles de long de convoi.

Agropur est le plus important fournisseur de beurre au Canada (23 millions de lbs). Elle est spécialisée également dans la fabrication du lait instantané et du lait évaporé. Le yogourt occupe la deuxième place parmi les usines manufacturières au Canada et seul dans les 10 provinces. Notons aussi, sa spécialité dans les fromages fins (le premier), la crème glacée, etc.

Dans la division «Approvisionnement à la ferme», Agropur possède 4 meuneries, 3 garages, 2 usines d'engrais chimiques et 4 quincailleries.

Bref, Agropur c'est un peu tout cela et bien plus encore. Ici à Plessisville, Agropur emploie environ 40 personnes et fait partie de l'un des 6 centres de production laitière. Un projet est en cours afin de doter l'usine d'équipements additionnels pour la transformation. Mais pas de projets d'envergure pour le moment.

En terminant, mentionnons que la Chambre de Commerce recevra le 1er décembre prochain M. Robert Demers de la Bourse de Montréal.

M. Raynald Giroux, directeur général à Agropur coopérative agro-alimentaire. A droite, M. Raymond Hainse.

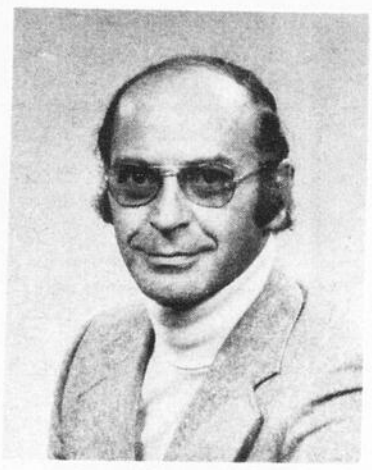
Les Automobiles Mailhot Inc.

Plessisville ← route 116 → Princeville

Tél.: (819) 364-3114

FORD MERCURY

PIECES ET SERVICE



ANDRE BELIVEAU
gérant de service

Le spécial de novembre 80
Sur les voitures et camions légers

★ Installation des pneus d'hiver avec balancement
Rég. $25.00 — SPECIAL avec coupon **$15.95**

★ Changement d'huile et du filtre avec graissage
Rég. $19.95 — SPECIAL avec coupon **$13.95**

★ Chauffe-moteur avec installation
Rég. $41.55 — SPECIAL avec coupon **$30.00**

Mercredi 5 novembre 80, journée des dames
10% d'escompte sur les pièces pour tout ce qui ne concerne pas le spécial du mois ci-haut mentionné.

Achète-la donc là, le service est là.

FORD
Spécial de novembre 80 avec ce coupon LES AUTOMOBILES MAILHOT INC.
FORD MERCURY MERCURY

PHOTO JULIEN JACQUES ENR.

SPECIALITE: MARIAGE
FINITION DE FILMS
PHOTO EN STUDIO, ENCADREMENTS
FAIRE-PARTS - VENTE CAMERA
RANG 6 EST LAURIERVILLE
TEL.: 365-4716

LAVAGE MAURICE COTE

LAVAGE GENERAL 36 362-2305

Le «positivisme»

«C'est dans la tête qu'on est beau»

Par Léo Fradette

PLESSISVILLE---Tout se passe entre les deux oreilles et à partir de mots clés, tel le mot ENTHOUSIASME qui vient de deux mots grecs. Le premier «Théos», vient du mot Dieu (Dieu en soi). Il anime le transport Divin. (Inspirer par les Dieux). Le second «enthousiasé» veut dire «être mis hors de soi».

Celui qui parle ainsi, c'est Emile Froment. Mardi soir dernier, il était l'invité de l'Association des Gens d'Affaires de Plessisville (AGAP) au Manoir Plessis.

M. Froment habite Montréal. Il occupe la fonction de gérant de promotion et relationniste chez les Artisans Coopvie. Durant ces moments libres, il donne des conférences portant sur la «motivation» un peu partout au Québec. Jusqu'à date, il a donné un peu plus de 420 causeries réparties à l'intérieur de huit années. De plus, il possède une collection de documents en 162 langues de 77 pays, écrits en 26 alphabets différents. Il ne parle pas toutes ces langues, mais quand même, sa collection est impressionnate. -Physiquement, il est petit. Mais cela ne l'empêche pas de voir «grand» et d'être bien dans sa peau.

Emile Froment ne donne pas de recettes miracles dans ses causeries. Il vend des idées, mais pas n'importe lesquelles.

En fait, la causerie de M. Froment est orientée sur la notion «enthousiasme». C'est une ardeur qui nous pousse à agir. C'est une démonstration de joie et cela constitue un système d'amplification de son être.»

Pour répandre ou projeter cet «enthousiasme», il faut que cette énergie prenne sa source quelque part. Cette source c'est «soi-même». Le point de départ, c'est croire en soi. Comme le disait un slogan, «c'est dans la tête qu'on est beau».

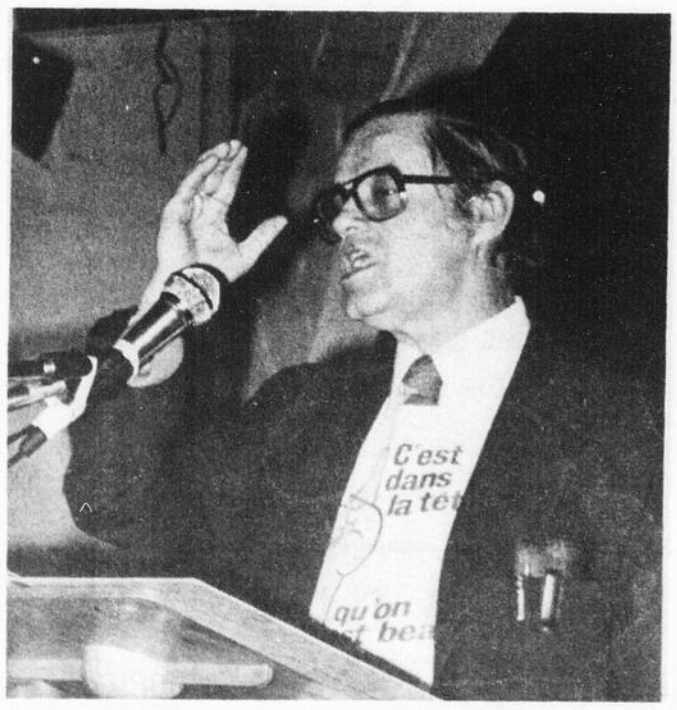
Les personnes qui transportent le négativisme sont reconnaissables. «Quand on leur demande comment ça va?» -La réponse typique serait: Ah, ça va, avec une gueule de bois! Ce sont, peut-être aussi, les personnes qui grognent lors des augmentations des prix. Pourtant, ces personnes achètent parfois pour 25$ de billets de loteries; deux caisses de bière. Sans compter les appéritifs et les digestifs, ainsi que les dépenses pour des cigarettes, etc. Mais n'est-ce pas là des situations que l'on peut contrôler «soi-même»?

L'enthousiasme, ça se véhicule, ça se communique. «Le fait de le dire permet de véhiculer des ondes enthousiasmantes dans son entourage».

Le fait de se prendre en main et de voler de ses propres ailes, comme M. Froment semble le démontrer, procurent une sensation de satisfaction. Croire en soi, se récompenser lorsque l'on croit l'avoir mérité font également partie de cet état «d'enthousiasme» que l'on peut communiquer aux autres. «Il faut y aller, peu importe ce qu'on fait et ce que les gens en pensent». Une personne ne peut juger une autre personne. D'ailleurs, quand on montre du doigt une personne, il ne faut pas oublier qu'il y a trois autres doigts tournés vers soi.

Enfin, peut-être une dernière indication à suivre: «Ne vous attendez pas à ce que vous ne voyez pas en dedans de vous». Chacun est porteur de lumière...à sa façon. Certains diront, «on est tous des ignorants». Mais on n'ignore pas tous la même chose, diront d'autres. Il suffit d'y croire, de croire en soi.

D'autre part, l'AGAP, a remis mardi soir dernier des plaques souvenirs aux directeurs sortants de l'année 1979-80. Ces directeurs sont: Mme Roselyne Martin, M. Benoît Jalléo, M. Yvan Dubois, Mme Lise Tanguay, M. Jocelyn Jacob, M. Jean Fontaine et M. Réal Drolet.



M. Emile Froment: «C'est dans la tête qu'on est beau».

M. Jean-Claude Boivin, président de l'AGAP remet à son prédécesseur, M. Benoît Jalléo, une plaque-souvenirs.

Lors de la remise des plaque-souvenirs, M. Benoît Jalléo remet la plaque à M. Yvan Dubois, directeur sortant.

Lors de la remise de plaque souvenirs, M. Benoît Jalléo remet la plaque à M. Réal Drolet, directeur sortant.

La vie tragique de Marilyn Monroe à Radio-Québec

Le vendredi 7 novembre, à 19h., la télévision de Radio-Québec diffusera, dans le cadre de la série «Une femme...une époque», une émission faisant revivre Marilyn Monroe. Ils sont nombreux tous ceux que ce sexe symbole a fait rêver et sa légende est aussi émouvante que sa vie elle-même. Une grand-mère folle, une mère nonchalante et un père inconnu; mariée à 16 ans pour sortir de l'orphelinat; divorcée à 23 ans pour se lancer à corps perdu dans les studios d'Hollywood; des petits rôles puis la gloire avec «Les hommes préfèrent les blondes» et «Comment épouser un milliardaire»; deux mariages (le champion de baseball Joe Di Maggio et le grand écrivain Arthur Miller), deux échecs; en avril 62, après quelques cures pour retrouver son équilibre, elle rompt son contrat avec la Fox pendant le tournage de «Quelque chose doit craquer». On la trouvera morte dans son lit. «Une femme...une époque»: tout un monde à regarder à l'autre télévision, celle de Radio-Québec, canal 8 Rouyn-Noranda, canal 12 Val d'Or, canal 15 Québec, canal 17 Montréal, canal 30 Hull ou sur le câble (8).

L'actualité dans la région de Princeville

PRINCEVILLE (G.A.B.)---Le président ex-officio de la Garde Saint-Eusèbe de Princeville, M. Raymond Lemay, a été nommé sergent musical de l'organisme alors que M. Roger Côté poursuit son travail comme instructeur auprès de groupe de musiciens; des études sont faites en vue d'ajouter des instruments neufs à ceux déjà utilisés. Par ailleurs, il est donné suite à une invitation faite par le Comité liturgique pour les services à donner, une fois par mois, à l'une des messes dominicales; une décision sera bientôt prise à ce sujet.

PRINCEVILLE (G.A.B.)---Les inscriptions se font auprès de Mme Mariette Bergeron, chez les Fermières de Princeville, pour toutes les intéressées à profiter de cours de tissage organisés par le cercle. On puisera à même les suggestions des participantes pour choisir le genre de pièces à mettre sur les métiers.

Rapport annuel...Suite de la page A-6

remplacement des membres du conseil d'administration. Le conseil d'administration se composera, pour l'année 1980-81 de: **Jean-Guy Bouffard,** président, **Laurent Fillion,** vice-président, **Mme Réjeanne Bolduc,** secrétaire, **M. Yves Lauzon,** directeur, **M. Gilles Latulippe,** directeur, (qui a remplacé M. Jean-Pierre Poirier), **M. Benoit Girard,** directeur, **M. Elie Tremblay,** directeur, **Mme Georgine Brossard,** directrice et **M. Conrad Ruel,** directeur, **M. Gilles Soucy,** gérant.

Enfin, le conseil d'administration a organisé le tirage de plusieurs prix de présence. (Les billets gagnants des premiers tirages ont été remis dan sla boîte pour tous les autres tirages). Ainsi, Mme Gabrielle Daudelin, M. Gaudias Desharnais et M. André Couture ont gagné un panier à provisions.

M. Jérôme Dubois a gagné trois bouteilles de vin. Mme Paule-Andrée Laliberté et Mme Rosaire Hamel ont eu également droit à un prix de présence. M. Rolland Michaud s'est mérité une cloche pour entreposer le fromage. Mme Madeleine Paris a gagné 8 verres. M. Gaspard Vigneault a gagné 12 verres. Mlle Thérèse Marcoux a gagné une radio portative. Mme Joseph Michaud a gagné une montre «Timex». M. Alcide Bourque a gagné une paire de bas de nylon (pour sa femme?). M. Germain Gosselin et M. Jean-Guy Cloutier se sont mérités un assortiment de boîtes à biscuits.

Dix personnes se sont méritées un bon d'achat d'une valeur de 100$. Ces personnes sont: Mme Jacqueline Proulx (62.30$), Mme Gracia Lafond (71.$), M. Joseph Jutras (34.40$), Mme Margot Dickner (36.75$), Mme Lise Vézina (64.$), Mme Madeleine Dubois (46.95$), Mme Marguerite Bérubé (50.50$), M. Lucien Marcoux (66.50$), Mme Thérèse Sévigny (68.45$), et M. Armand Mercier (54.50$). La valeur du bon d'achat était établie en fonction des achats effectués au magasin COOP, du nombre d'enfants, etc.

M. Gilles Soucy, gérant du magasin COOP.

M. Jean-Pierre Poirier, ex-membre du conseil d'administration reçoit une plaque souvenirs en hommage des services rendus.

Mme Margot Poirier, reçoit une peinture des mains de Mme Réjeanne Bolduc.

20,500 au Théâtre Parminou

Le ministère des Affaires Culturelles du Gouvernement du Québec vient d'accorder 20,500$ à la Coopérative des Travailleurs de théâtre des Bois-Francs, le théâtre Parminou.

C'est, en effet, ce qu'a annoncé le député d'Arthabaska à l'Assemblée Nationale, Monsieur Jacques Baril, en soulignant le travail intense qu'a accompli le théâtre Parminou dans notre région et partout au Québec.

Monsieur Baril soulignait que ce montant aidera à la réalisation des objectifs que s'est donné le théâtre Parminou pour l'année en cours.

Marcel Veilleux, D.C.
Johanne Malenfant, D.C.
DOCTEURS EN CHIROPRATIQUE
Heures de bureau:
Lundi - Mardi - Mercredi - Jeudi
Vendredi: De 10.00 hres à 12.00 hres - De 14.00 hres à 17.00 hres. De 18.30 hres à 21.00 hres.
Samedi: De 9.00 hres à 12.00 hres.
1457 Ave. St-Edouard
Plessisville 362-6161

Chez
Mod Look

Les **MANTEAUX** Petits Gros Longs Courts

TOUS A
20% escompte
La Btq Mod Look
LES GALERIES DE L'ÉRABLE
362-7452

Horoscope

DU 5 AU 12 NOVEMBRE 1980

SCORPION: (23 octobre au 22 novembre)
Préparez certaines transformations pour votre avenir. Montrez-vous un peu plus travailleur. Ne craignez rien. Rencontre inattendue sur le plan amical ou peut-être sentimental. Fin de semaine importante pour les voyageurs.

SAGITTAIRE: (23 novembre au 21 décembre)
Ne vous laissez pas aller. Vie professionnelle très difficile. Vous saurez ajouter du piquant à vos amours en fin de semaine. Ne critiquez pas votre entourage pour des riens. Tendance pour l'angoisse.

CAPRICORNE: (22 décembre au 20 janvier)
Ennui dans votre vie, vous voudriez que ça change. Laissez-vous guider par votre bon sens. Vous êtes porté à l'exagération. Ne perdez pas votre énergie.

VERSEAU: (21 janvier au 19 février)
En amour, n'agissez pas contre votre gré. Planifiez bien votre travail. Chance en amour prochainement. Amitié solide. Vous aurez toute l'énergie nécessaire en fin de semaine. Calmez un peu vos nerfs.

POISSONS: (20 février au 20 mars)
Ne voyez pas tout sous un jour trop sombre. Vous essaierez d'avoir l'esprit ouvert. La bonne entente règnera. Faites preuve de bonne volonté. Laissez un peu plus de liberté à la personne chère. Il n'en tient qu'à vous pour que votre vie soit plus harmonieuse.

BELIER: (21 mars au 20 avril)
Soyez naturel. Ne doutez pas de vos capacités. De nouvelles figures prendront place dans votre entourage. Exprimez-vous sur un ton mesuré et convaincant. Vous êtes très déterminé.

TAUREAU: (21 avril au 20 mai)
Faites des liens d'amitié avec votre entourage. Ne vous laissez pas induire en erreur. Votre jugement sera très équilibré. Vous rencontrerez un être intéressé.

GEMEAUX: (21 mai au 21 juin)
Vous pouvez vous fier à la personne proche. Votre chance de réussite est proche. Vous êtes plus objectif en amour. De nouvelles ouvertures s'offrent à vous. Profitez-en. Ne soyez pas négligent.

CANCER: (22 juin au 22 juillet)
Vous vous ferez du souci pour autrui. Déséquilibre sur le plan sentimental. Manque de sommeil qui cause votre nervosité. Reposez-vous. Tout ce que vous faites a de l'importance. C'est ce qui est important.

LION: (23 juillet au 23 août)
Eléments favorables au travail qui vous rapporteront beaucoup. Votre conservation charme les personnes proches de vous. Ne vous laissez pas influencer par la publicité. Laissez de côté la fantaisie. Vous trouverez sous peu l'être cher.

VIERGE: (24 août au 22 septembre)
Vous ne comptez pas sur la chance mais vous cherchez à vous bâtir sur du solide. Vous ne craignez rien. Faites preuve de patience. Idée constructive se manifestera bientôt. Vous sentez le besoin de vous valoriser. Habileté marquée dans les discussions.

BALANCE: (23 septembre au 22 octobre)
La chance tourne de votre côté. Essayez de comprendre un peu mieux la personne chère. Excellente forme physique. Vous allez au-devant de vos tâches. Choses déplaisantes à l'horizon.

Nécrologie

DECES DE M. GILLES EMILE DION

A Inverness, le 23 octobre 1980, est décédé à l'âge de 68 ans, M. Gilles Emile Dion, époux de dame Alina Sévigny, domicilié à Inverness.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 25 octobre 1980 à 14 heures en l'église de Inverness.

DECES DE DAME MADELEINE NOLET

A St-Ferdinand, le 18 septembre 1980 est décédée à l'âge de 55 ans et 2 mois, Madame Madeleine Nolet, fille de Omer Nolet et épouse de Maurice Houle.

Elle laisse dans le deuil Linda, Elise et Nathalie.

DECES DE DAME HELENE GRENIER

A l'Hôtel Dieu de Québec, le 21 octobre 1980, est décédée à l'âge de 59 ans et 10 mois, Dame Hélène Grenier, épouse de Gérard Grégoire, domiciliée au 2861 St-Calixte à Plessisville.

Les funérailles ont eu lieu vendredi le 24 octobre 1980 à 14.30 heures à l'église St-Calixte de Plessisville.

Elle était la mère de Ginette (Mme Jean-Pierre Laliberté) et de Claude, tous deux de Plessisville.

DECES DE M. RAOUL GAGNON

A l'Hôtel Dieu d'Arthabaska, le 1er novembre 1980 est décédé à l'âge de 69 ans, M. Raoul Gagnon, membre fondateur du Club Lions de Plessisville, époux de dame Gabrielle Hébert, domicilié au 1293 Napoléon Plessisville.
Les funérailles ont eu lieu lundi le 3 novembre 1980 à 14 heures à l'église St-Calixte de Plessisville.

DECES DE DAME HELENE GRENIER

A l'Hôtel Dieu de Québec, le 21 octobre 1980 est décédée à l'âge de 59 ans et 10 mois, Dame Hélène Grenier, épouse de Gérard Grégoire, domiciliée au 2861 St-Calixte à Plessisville.
Les funéraillest ont eu lieu le 24 octobre 1980 à 14h30 à l'église St-Calixte de Plessisville.
Elle était la mère de Ginette (Mme Jean-Pierre Laliberté) et de Claude, tous deux de Plessisville.

Naissances

Lundi 27 octobre 1980

Mme Gérald Bilodeau, Arthabaska, garçon: 3 kilos 600 gr.

Mme Roger Giguère, Shannon, garçon: 3 kilos 200 gr.

Mme Yves Allard, St-Rosaire, fille: 2 kilos 870 gr.

Mme Louis Cossette, Arthabaska, garçon: 3 kilos 370 gr.

Mme Sylvie Normandeau, Victoriaville, fille: 3 kilos 350 gr.

Mme Michel Geoffroy, Arthabaska, garçon: 2 kilos 950 gr.

Mme François Rivard, Kingsey Falls, garçon: 2 kilos 55 gr.

Mme Léo-Claude Tremblay, Trois Lacs, fille: 3 kilos 130 gr.

Mme Robert Chambodie, Victoriaville, garçon: 3 kilos 800 gr.

Mme Onil Paquin, Victoriaville, garçon: 3 kilos 245 gr.

Mme Jacques Pépin, Notre-Dame de Ham, garçon: 3 kilos 170 gr.

Mme Alain Houle, Victoriaville, fille: 3 kilos 600 gr.

Mme Jean-Marc Allaire, Victoriaville, garçon: 3 kilos 975 gr.

Mme Etienne Delaunière, Victoriaville, garçon: 2 kilos 420 gr.

Mardi 28 octobre 1980

Mme Claude Chauvette, Princeville, fille: 3 kilos 005 gr.

Mme Edmond Boisvert, Ste-Françoise, garçon: 4 kilos 020 gr.

Mme Robert Boislard, Victoriaville, fille: 3 kilos 055 gr.

Mercredi 29 octobre 1980

Mme Angelo Vallières, St-Louis de Blandford, garçon: 3 kilos 325 gr.

Mme Denis Sévigny, Princeville, fille: 2 kilos 680 gr.

Mme Daniel Perreault, Victoriaville, fille: 3 kilos 900 gr.

Mme Guy Provencher, Plessisville, fille: 3 kilos 590 gr.

Mme Jacques Ouellet, Plessisville, garçon: 3 kilos 490 gr.

Jeudi 30 octobre 1980

Mme Gaston Grenier, Victoriaville, garçon: 2 kilos 925 gr.

Mme Richard Leblanc, Victoriaville, fille: 3 kilos 290 gr.

Mme André Thibodeau, Danville, garçon: 3 kilos 190 gr.

Vendredi 31 octobre 1980

Mme Réjean Dion, Victoriaville, garçon: 2 kilos 890 gr.

Mme Robert Roy, Ste-Perpétue, garçon: 4 kilos

Mme André Roberge, Plessisville, garçon: 3 kilos 75 gr.

Mme Renaud Allaire, Victoriaville, fille: 3 kilos 170 gr.

Mme Réjean Bellemare, Plessisville, garçon: 3 kilos 600 gr.

Mme Jean-Noel Blanchette, St-Louis de Blandford, fille: 2 kilos 710 gr.

DIVERS

Je suis à la recherche d'une maison à louer dans la région.

362-2465

Remerciements

M. Adrien Lacasse et sa fille Ginette, désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messe, tributs floraux, messages de condoléances, visites au salon ou assistance aux funérailles lors du décès de

DAME HENRIETTE LABONTE
(Epouse de Adrien Lacasse)

décédée le 4 octobre 1980 à l'âge de 42 ans.
Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels.

UNE PERFORMANCE-MODE SAISON APRES SAISON

Pour l'enfant que vous aimez bercer de mot d'amour, de douceur, de caresse...

Nous avons tout ce qu'il vous faut pour l'habiller bien chaudement cet hiver...

Nous avons un beau choix de vêtements et sous-vêtements maternité.

Vous désirez faire un cadeau à un petit bébé, nous avons ce qu'il vous faut...et nous faisons les emballages gratuitement!

LA BOUTIQUE ENFANTIN
2121 St-Louis Plessisville 362-6173
Prop: Louisette Roy

INVITATION SPECIALE GRAND DANSETHON

Dans le cadre de la Semaine d'Appréciation à la Jeunesse, le Club Optimiste d'Inverness, invite la population vendredi soir le 14 novembre à l'école Jean XXIII d'Inverness pour un grand dansethon débutant à 9 heures précises pour se continuer jusqu'à ce qu'il ne reste qu'un seul concurrent. (Si possible minimum 12 heures)

De magnifiques trophées seront offerts aux gagnants. Venez vous amuser au son de la musique disco et new-wave, il y aura également plusieurs montages spéciaux réalisés par «Disco Bizz», de magnifiques jeux de lumières seront installés pour la circonstance.

Les personnes intéressées à y participer peuvent s'inscrire immédiatement en téléphonant le jour à:

453-2679
ou le soir à:
453-2602

Le coût d'inscription est de $2.00

Bienvenue à tous!

Club Optimiste de Plessisville

Une remise de pouvoirs colorée

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE---Le Club Optimiste de Plessisville a procédé dernièrement à sa remise de pouvoirs, une cérémonie marquant le départ d'un président et l'arrivée d'un nouveau. Ce soir-là, à la Cabane 4-7, le président 1979-80, M. Yvan Comtois a donc cédé le pas à son successeur, Michel Paris qui officiera durant l'année 1980-81.

Les membres du bureau de direction du Club Optimiste de Plessisville, équipe 1980-81 ont donc été présentés officiellement aux membres tandis que des médailles, des souvenirs et des plaques ont été remis aux membres les plus méritants.

Le couple Optimiste de l'année écoulée a été choisi comme étant Lauréat et Marie-Paule Daigle. Un nouveau membre à vie a également été présenté. Il s'agit de Normand Isabel.

Au Club Optimiste de Plessisville on est donc prêt à entreprendre une nouvelle année avec un programme rempli d'activités ainsi que plusieurs nouveaux membres qui sont venus ajouter encore plus de dynamisme.

La population sera d'ailleurs invités à participer à la Semaine d'Appréciation de la Jeunesse qui aura lieu du 17 au 23 novembre prochain. Un débat oratoire couronnera cette semaine d'activités avec un spectacle et le débat oratoire comme tel le 23 novembre prochain à la Polyvalente.

(Photo Plessis - Carrier)

Pour une année bien remplie, le président Yvan Comtois et son épouse Mariette ont été honorés par des cadeaux.

(Photo Plessis - Carrier)

Normand Isabel et son épouse Louise ont préparé au cours de l'année l'album souvenir du président, un recueil qui rappelle à tous les présidents depuis la fondation du club les moments heureux de leur règne.

(Photo Plessis - Carrier)

Le maillet et la cloche, symbole de l'autorité au Club Optimiste de Plessisville ont été remis à Michel et Francine Paris par Mariette et Yvan Comtois.

L'actualité dans la région de Princeville

PRINCEVILLE (G.A.B.)---MM. Claude Champagne et Marcel Tremblay étaient les spécialistes accueillis comme invités à la réunion d'octobre, chez les Jeunes Ruraux de Princeville. Le programme «Relève agricole» ainsi que les projets de l'année pour les cercles sont les deux questions qui ont été portées à l'attention des participants, une trentaine de filles et de garçons faisant partie des effectifs des J.R. locaux. On a également profité de la rencontre pour nommer M. André Jutras comme 2ième vice-président du cercle dont le président est M. Laurent Carignan.

FERBLANTERIE
E. S. P. INC.
Tél.: (819) 362-6994
Résidence: 362-7210
EDGAR ST-PIERRE
Président
Ventilateur de toit
Filtre d'air électronique
Chauffage électrique, au bois ou à l'huile
Soudure électrique
Ventilation
Tuyauterie de tout genre
Accessoires à sucrerie
2132 rue Héon
Plessisville, Qué. (Parc Industriel)

Produits élastomère «Victo-Mix Alsfib».
Toitures bardeaux d'asphalte, de cèdre et ardoise.
Jos le Couvreur Inc.
1683 St-Louis Plessisville
819-362-7607
Plus de 16 ans à votre service
RESIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL
MEMBRE

Spéciaux à ne pas manquer cette semaine
au
LINGERIE NADEAU
(Dépositaire Bo Jeans)
1615 St-Louis 362-6163
BO JEANS

Pantalons, jeans, corduroy, enfants et adultes.
Valeur de $17.98 à $27.98
Grand spécial: $9.98 ch.

SPEC. BO JEANS
Corduroy
$6.98 ch.
2 pour
$29.98

SPEC. BO JEANS
8 marques de Jeans populaires
2 pour
$29.98

Chemises carelées flanelle et autres
Spéc: $7.98 ch.
Chemises pour hommes. Jusqu'à $29.98 ch.
Grand Spécial: $9.98 ch.

POUR LA COUTURIERE
Coupons tricot de laine pour gilets
2 pour le prix de 1

DECOUPER
$4.00 Apportez ce $4.00 coupon vous donnant droit à $4.00 de rabais sur tout pantalon corduroy en magasin, enfants et adultes.
$4.00 Valable du 4 au 15 novembre $4.00

Draps coton imprimés faits 1/2 lit
$3.98 ch. Large: $4.98 ch.

BEAU CHOIX DE RIDEAU A $1.98 LE METRE
Gabardine et autres beaux tissus pour jupes, pantalons, etc... Rég: $5.00 la lb. à $3.00 la lb.
RABAIS DE $5.00 LE METRE SUR NOS PLUS BEAUX TISSUS
Laine carelé: Grand spécial: $5.98 mètre
BIENVENUE A TOUS!

Avis, Carrières & Professions

Pour Plessisville et la région

1 Directeur administratif adjoint. Diplôme Universitaire en comptabilité requis. La personne sélectionnée devra avoir travaillé avec système informatisé.

1 Directeur de crédit bilingue

1 Agent de formation. Requis: 10 ans d'expérience dans machine à papier à tissus.

1 Assistante dentaire «C. Vitae» requis.

1 Vendeur technicien de produits cosmétiques. Salaire à commission.

1 Représentant en imprimerie. Territoire à définir. Salaire à commission.

1 Premier cuisinier

1 Machiniste de précision.

Pour quelques endroits au Québec

1 Contrôleur - BACC en comptabilité requis pour Drummondville.

1 Acheteur junior avec de 2 à 4 ans d'expérience pour Roxton Pond.

1 Analyste de systèmes bilingue avec expérience industrielle pour Crabtree.

1 Modeliste en textiles avec connaissance des métiers Jacquard pour Granby.

1 Commis boucher. Doit faire les achats et pouvoir administrer son département pour St-Césaire.

1 Régleur conducteur de machines outils pour Magog.

1 Machiniste avec cours et au moins 5 ans d'expérience. Capable de travailler seul pour Lebel sur Quevillon.

1 Modeleur sur bois. Devra, à partir du dessin original, fabriquer modèles en bois de moules pour fonderie pour St-Anselme.

1 Mécanicien de machines textiles pour Wickkham.

1 Mécanicien monteur. Devra subir un test pratique pour St-Jean.

1 Réparateur de matériel hydraulique. Doit avoir son coffre d'outils pour Comtois.

Toutes ces offres sont valables pour les hommes et les femmes.

Luttez contre les ennemis du poumon

l'emphysème, l'asthme, la tuberculose, la bronchite chronique, la pollution de l'air.

Utilisez les timbres de Noël

- ASSURANCE-VIE
- COLLECTIVE
- HYPOTHECAIRE
- FONDS DE PENSION
- SALAIRE

l'union Vie

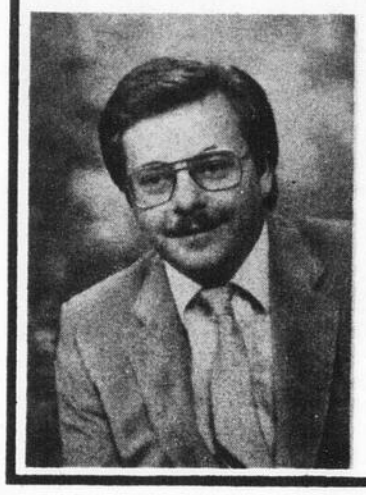
Compagnie Mutuelle d'assurance
Siège social, Drummondville
YVON POUDRIER, ASSUREUR-VIE
BUR.: 117 NOTRE-DAME, E. SUITE 14
VICTORIAVILLE TEL.: 752-9773

RES.: ARTHABASKA TEL.: 357-2509

Gare au feu!

SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DU SUD DU QUÉBEC

René Pellerin, C.A. Nouvelle firme



Monsieur René Pellerin, comptable agréé, a le plaisir d'informer la population de l'ouverture de ses nouveaux locaux, au 333, boul. Bois-Francs nord, Victoriaville, Qué.

Monsieur René Pellerin était associé depuis sept ans à la firme Roy, Desrochers, Dumont, Pellerin et possède plus de dix ans d'expérience dans le domaine de la vérification, comptabilité, fiscalité, informatique et service de consultation en gestion.

Monsieur René Pellerin sera assisté de MM. Jacques Pellerin et Gervais Aubert, comptables agréés.

Pour consultation, veuillez communiquer au numéro de téléphone 819-758-5244.

VILLE DE PLESSISVILLE

AVIS
DEPOTOIR MUNICIPAL

A compter du 1er novembre 1980, le dépotoir municipal sera fermé les fins de semaine (samedi, dimanche) et jours fériés.

Sur semaine, seuls les préposés à la cueillette auront accès au dépotoir municipal ou détenteur de permis spéciaux disponibles à l'Hôtel de Ville de Plessisville sur les heures de bureau de 9:00 à 12:00 hres et 13:00 à 16:00 hres.

Informations complémentaires, appelez à l'Hôtel de Ville:

362-3284

Sec.-trés.

LA MUNICIPALITE SCOLAIRE DE JEAN RIVARD
1783 St-Edouard, Plessisville.
APPEL D'OFFRES No.: 80-196 et 80-197

SUJETS: 80-196: Contrat d'entretien ménager (Centre Administratif de la Municipalité Scolaire).

80-197: Toiture école Val-Alain.

Nous désirons informer les personnes intéressées à l'APPEL D'OFFRE No. 80-196 et 80-197, qu'elles pourront se procurer les plans, les devis, le cahier de charges ou d'autres documents, au Centre Administratif de la Municipalité Scolaire de Jean Rivard, à compter du 4 novembre 1980.

Chaque soumissionnaire utilisera le formulaire préparé à cette fin, en ayant soin de le retourner dans l'enveloppe préadressée.

AUCUNE OFFRE NE SERA CONSIDEREE par la Municipalité Scolaire de Jean Rivard, après:

14:00	12 novembre	1980
heure	date	année

A ceux dont cet «APPEL D'OFFRES» présente un intérêt, nous tenons à préciser qu'un **Comité dûment mandaté** par le Conseil des Commissaires, **ouvrira et prendra connaissance** des soumissions, le:

12 novembre 1980	14:00
date	heure

Centre Administratif de la Municipalité Scolaire Jean Rivard
endroit

compilera les renseignements reçus, lesquels avec lesdites soumissions, seront transmis aux commissaires qui siègent sur le Comité Exécutif de la Municipalité Scolaire de Jean Rivard.

Lors de l'assemblée des commissaires, qui aura lieu au Centre Administratif de la Municipalité Scolaire de Jean Rivard, le 17 novembre 1980 à 7.30 heures P.M., l'adjudication sera octroyée par une résolution desdits commissaires.

La Municipalité Scolaire de Jean Rivard ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Donné à Plessisville, ce 27 octobre 1980.

Rosaire E. Gagnon
Directeur Général.

AVIS A LA POPULATION DE PLESSISVILLE

Une rencontre d'information sur les coopératives d'habitation aura lieu lundi le 10 novembre 1980 à 7:30 heures p.m. à l'Hôtel de Ville de Plessisville.

Cette rencontre a pour but d'informer la population sur ce qu'est une coopérative d'habitation, ainsi que sur l'aide financière et technique disponible à l'implantation de coopératives d'habitation.

Cette rencontre a été organisée conjointement par l'Office Municipale d'Habitation de Plessisville et l'Atelier du Logement Communuataire des Bois-Francs.

Bienvenue à tous!

Robert Plante,
Vice-président,
Atelier du Logement Communautaire

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE SCOLAIRE DE JEAN RIVARD
PLESSISVILLE
COMTE D'ARTHABASKA

AVIS PUBLIC
S.F. 80-01

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, Directeur général de la Municipalité Scolaire de Jean Rivard susdite, qu'à une séance régulière du Conseil des Commissaires tenue le 22 septembre 1980, à son Centre Administratif, les commissaires ont adopté une résolution portant le numéro 1633, décrétant le budget d'immobilisations pour l'année scolaire 1980-81 au montant de cent onze mille cinq cent cinquante-huit dollars (111 558,00$).

Toute personne intéressée à de plus amples renseignements sur ladite résolution, peut s'adresser à la Municipalité Scolaire, au Centre Administratif situé au 1783 avenue St-Edouard à Plessisville, aux heures régulières d'ouverture du bureau.

En foi de quoi, j'ai signé à Plessisville
Ce 30ème jour d'octobre 1980.

Le Directeur général
Rosaire E. Gagnon

Régie des permis d'alcool du Québec

AVIS

La Régie des permis d'alcool du Québec a la responsabilité de faire des règlements concernant les normes relatives à la publicité sur la vente de boissons alcooliques.

En vue de la préparation de cette réglementation et pour compléter la documentation déjà soumise lors de la préparation de la Loi sur les permis d'alcool, la Régie invite toute personne ou tout groupe intéressé à lui soumettre avant le 1er décembre 1980 un bref document résumant sa position sur cette question.

La Régie pourra ensuite inviter ceux qui ont présenté les documents les plus caractéristiques à expliquer leur position lors d'audiences publiques qui seront tenues le 4 décembre au Bureau de la Régie à Montréal à la chambre 9.224, 1, rue Notre-Dame est et le 9 décembre à Québec au 125, rue Dalhousie.

Le président et directeur général,
Ghislain K.-Laflamme, avocat
Québec, le 27 octobre 1980

CAISSE POPULAIRE ST-PIERRE BAPTISTE
AVIS D'ASSEMBLEE GENERALE SPECIALE

AVIS EST DONNE aux membres de la Caisse Populaire de St-Pierre Baptiste, qu'il y aura une assemblée générale spéciale le 18 novembre 1980. Endroit: La Salle Municipale à St-Pierre Baptiste. Heure: 20.30 hres (8 1/2).

SUJETS PREMIERS:
Achat de la bâtisse de la Mutuelle
Achat d'une caisse pré-usinée
Aménagement du local actuel
SUJETS DEUXIEMES:
Questions ouvertes sur l'administration de notre Caisse populaire en général.
Opinions ouvertes de la part des membres présents à cette assemblée.

Tous les membres intéressés à la survie de leur mouvement de Caisse populaire de St-Pierre Baptiste devraient assister à cette assemblée.

LA DIRECTION

Pour le bénéfice de la «Maison d'Accueil et d'Espoir» de Lyster

Sollicitation auprès des gens de Plessisville, Princeville et des environs

Par Léo Fradette

PLESSISVILLE---Au début d'octobre 1980, La Feuille d'Erable faisait mention que par «l'entremise d'un concours», on pouvait aider des jeunes à s'en sortir.

La semaine dernière, M. Marcel Bherer, vice-président du conseil d'administration à la «Maison d'Accueil et d'Espoir» de Lyster, a tenu à rappeller à la population environnante de Plessisville et de Princeville, que cette semaine et les semaines à venir, des bénévoles circuleront dans les foyers afin de recueillir votre contribution, tout en participant à un concours. En fait, le concours est un tirage qui aura lieu le vendredi 5 décembre prochain à Lyster. Le gagnant (E) recevra des billets pour deux personnes à destination de la Floride. Le concours est oragnisé conjointement par la «Maison d'Accueil et d'Espoir» de Lyster et «l'Agence de Voyage Populaire Plessisville Inc.», représentant de «Treasures Tours». Le prix des billets est de 2,$ l'unité.

M. Marcel Bherer, vice-président du conseil d'administration à la «Maison d'Accueil et d'Espoir» de Lyster.

La «Maison d'Accueil et d'Espoir» de Lyster est une organisation à but non-lucratif, fondée le 5 décembre 1977 par des bénévoles.

La raison d'être de la Maison est la réhabilitation de jeunes et moins jeunes, dont l'âge varie entre 16 et 65 ans (et plus parfois). Ils (elles) sont alcooliques ou toxicomanes. Selon M. Bherer, entre 70% et 75% des stagiaires qui fréquentent la Maison durant une période de deux mois environ, sont des réussites.

La Maison accueille, tant les hommes que les femmes dont une majorité (75%) sont alcooliques et (25%) toxicomanes.

Un conseil d'administration, composé de 9 personnes en plus de 4 ou 5 animateurs, s'occupent de la planification, de l'organisation et de son bon fonctionnement. Le slogan de la «Maison d'Accueil et d'Espoir» de Lyster est «Discipline et rigoureuse honnêteté.»

60e anniversaire de mariage

M. Mme Oscar Provencher de Plessisville ont célébré leur 60ième anniversaire de mariage le 20 septembre dernier à Plessisville. Ce couple compte 15 enfants, 85 petits-enfants et 33 arrières-petits-enfants. Nous leur souhaitons encore longue vie et beaucoup de bonheur.

Gagnants des bons d'achats de $50.00 chez John Jalléo et Fils

M. Jules Laliberté, 2234 St-Louis, Plessisville.

M. Aurèle Brassard, 11e rang, Plessisville.

Les 2 billets ont été tirés par M. Raymond Giguère. Félicitations aux gagnants.

50ième ANNIVERSAIRE - 50ième ANNIVERSAIRE - 50ième ANNIVERSAIRE

Jalléo & Fils Ltée

1465-69 St-Louis Plessisville 362-2341

DEMANDEZ LES COUPONS DE TIRAGE:

- (2) bons d'achats $50.00 à tous les samedis
- Le 22 novembre, tirage de (2) bons de $500. sans achat
- Tirage d'un fauteuil chauffant, vibrant

PRESENTATION MODE AUTOMNE-HIVER

HOMMES
MANTEAUX D'HIVER
HABITS ET COORDONNES
PANTALONS - CHEMISES SPORT ET DE TOILETTE
ENSEMBLES DE SKI ET CAGOULES
CANADIENNES
NOUVEAUX TISSUS
NOUVEAUX COLORIS
QUALITE, SERVICE ET BONS PRIX

DAMES
MANTEAUX D'HIVER
COSTUMES - ROBES
GILETS - BLOUSES
JUPES - PANTALONS
CHAPEAUX POUR DAMES
BAS CAMEO

Mise de côté
Choix complet

Master Charge
Visa

En achetant chez nous, c'est profitable
Nous avons l'expérience pour vous guider

50ième ANNIVERSAIRE - 50ième ANNIVERSAIRE - 50ième ANNIVERSAIRE

chronique FISCALE

Publiée hebdomadairement par votre journal grâce à la collaboration de Me Jean-M. Neault, avocat, de l'Etude Baril, Bélisle, Lassonde, Roy & Neault, d'Arthabaska et Plessisville.

Convention entre actionnaires

La convention entre actionnaires est une entente écrite qui intervient entre les actionnaires d'une compagnie dans le but de déterminer les règles applicables entre eux dans certaines circonstances.

De façon générale, de telles conventions, appelées de façon restrictive conventions d'achat-vente, sont rédigées pour règlementer l'achat et la vente des actions entre les actionnaires tant lors de dispositions entre vifs que lors de dispositions au décès.

Cependant, une telle convention prévoit plusieurs autres clauses qui traitent par exemple de la contribution des actionnaires aux mises de fonds nécessaires à l'administration de la compagnie, des engagements et pouvoirs des administrateurs et en particulier quant à l'exercice de leurs droits de vote, des répartitions des revenus et des dépenses provenant de la compagnie entre les actionnaires, la protection du pourcentage d'actions que chaque actionnaire détient dans la compagnie, une clause de non-concurrence, une clause d'arbitrage etc.

La convention entre actionnaire est en quelque sorte une association à l'intérieur du cadre d'une compagnie et la préparation d'une telle convention, au début de la formation d'une compagnie, peut prévenir de nombreux conflits.

En effet, la plupart du temps, il s'agit d'un premier essai d'association et les actionnaires ne sont pas tellement au courant des problèmes qu'une telle association peut entraîner.

Aussi, une convention entre actionnaires permet d'indiquer à ceux-ci les sources de conflits possibles qui se présentent habituellement dans l'administration des compagnies et leur permet de se donner certaines règles pour les éviter.

Il nous apparaît important que ces règles soient précisées le plus tôt possible après la formation de la compagnie alors que les actionnaires sont en bon terme. Il est même fortement souhaitable que les termes d'une telle convention soient discutés avant même l'incorporation de la compagnie afin que les actionnaires soient avisés des événements qui risquent d'influencer la bonne marche de l'administration de la compagnie.

Il faut se souvenir qu'il est difficile, voir impossible, lorsque des problèmes sérieux se posent aux actionnaires de discuter et de préparer une convention pour régler une situation de crise.

Dans une prochaine chronique, nous aborderons de façon plus spécifique l'achat et la vente des actions entre vifs et au décès des actionnaires.

Bonne semaine à tous!

Jean-M. Neault, Avocat M. fisc.

Lettres...Suite

Sexualité

Je prends quelques minutes ce matin pour donner mon opinion sur le cours de sexualité dans nos écoles.

Je suis d'accord que l'enfant soit au courant du fonctionnement de son corps. Parler sexe, c'est aussi important que d'apprendre à manger, marcher. Pour moi, ça doit se faire naturellement, non pas un cours spécial sur ce sujet, les cours de préparation au mariage sont là pour finir les renseignements importants.

Moi je suis pour que l'éducation sexuelle passe dans l'étape de bienséance, ou anatomie humaine, que l'on apprenne chaque partie du corps, son fonctionnement, à mesure que l'enfant grandit, tout simplement, avec beaucoup de respect, de responsabilité envers sa personne.

Chaque enfant n'a pas le même besoin de savoir, savez-vous que l'on peut traumatiser un enfant parce que l'on arrive tout à coup avec cette loi, de donner ce cours dans nos écoles. En plus la compétence pour ce cours n'est pas donnée à tous (Si vous prenez un éducateur pas trop respectueux de son corps qui aime la liberté), que voulez-vous apporter de bon dans ces petites âmes d'enfant, ce n'est pas le côté animal que l'on doit enseigner, c'est trop beau d'être humain pour agir sans respect.

Y a-t-il quelque chose de plus beau que de donner la vie, être porteur du germe de vie qu'est l'homme. Vous êtes-vous vraiment arrêté pour réfléchir sur la grandeur de l'acte sexuel, un si grand chef-d'oeuvre?

Vous les jeunes, à douze ans, etc.. qui pensez tout connaître dans le don de votre corps avec n'importe qui. Vous êtes connaissant, vous avez couché avec un compagnon (gne). L'amour c'est pas seulement la couchette.

Ça se prépare l'amour. Par l'esprit on a la compagne (gnon) que nous désirons aimer avec son coeur, savoir pardonner, être capable de charité, compréhension, ce n'est pas si facile, ça se prépare dans son enfance, le respect de soi, de son corps. Ça prend beaucoup de renoncement, de sacrifice, voilà le secret du bonheur, la solidité du sacrement du mariage, son but.

Vous savez, les jeunes, on n'est jamais perdu, prendre conscience que nous avons commis des erreurs, la grandeur de l'être humain, c'est de s'arrêter, de partir du bon pied avec beaucoup de force, courage, puis Dieu dans sa vie, devant Dieu, le plus grand pécheur n'est rien s'il se repent, qu'il demande pardon de son erreur.

(L'oeuvre de chair tu désirera dans le mariage seulement). J'espère que les instituteurs seront compétents pour apprendre le respect, le meilleur contraceptif, chaque chose en son temps, préparez-vous à la vie à deux, c'est merveilleux quand chacun prend sa responsabilité, le respect de chaque personne, que de déceptions seraient évitées.

Si les parents préparaient l'enfant dès son jeune âge au respect de soi-même et des autres.

Amicalement
Jeanne d'Arc Fréchette
Plessisville

PROPRIETES A VENDRE

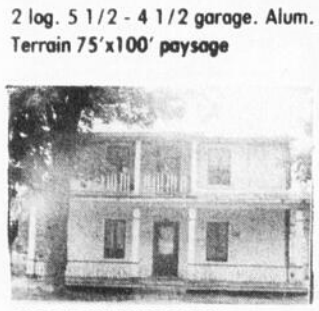
900 VAL DES BOIS PLESSIS.
28'x42' 5 1/2, garage-briques, terrain 35000 pi.ca. boisé.

2187 DES VIOLETTES PLESSIS.
5 1/2, 25'x43', alum. 1974, terrain 83'x100' paysagé.

2244 DES LILAS PLESSIS.
25'x43' - 5 1/2 - Briques, terrain 75'x100' paysagé

1488 DU COLLEGE PLESSIS.
2 log. 5 1/2 - 4 1/2 garage. Alum. Terrain 75'x100' paysage

1381 CORMIER PLESSIS.
2 log. 6 1/2 - Clab. venyl. Terrain 77'x145'. Près CLSC



1600 ST-NAZAIRE PLESSIS.
2 log. 5 1/2 - Centre-ville. Terrain 65'x142' - Garages

1803 VAILLANCOURT PLESSIS.
IDEAL POUR COMMERCE. Rén. 78
Centre-ville. Faut voir.

LYSTER 465 LAURIER (FAUT VOIR)
28'x70' 13 pc. s.sol fini - Foyer - Terrain 37,600 pi.ca. boisé.

ERABLIERE 6000 ent. Ste-Sophie.

TERRAIN 100'x218' Ave. Forand Plessis.

TERRAIN ENV. 30 acres 7 rg Près golf Plessis.

Dans la région HOTELS - DEPANNEURS - TERRES

362-2237

CHARLES & BEAULIEU

Courtiers en immeuble
14 - Perreault - Victoriaville

Jacques Vallée
2281 St-Calixte
Plessisville

Celui qu'un ami recommande!

Denis Breton Construction Inc.

879 Ave-Louis Plessisville

Construction résidentielle ou commerciale

Maisons neuves à vendre rue St-Charles

Terrains disponibles pour construction sur la rue Théodore

Sur rendez-vous, tél:

362-7862

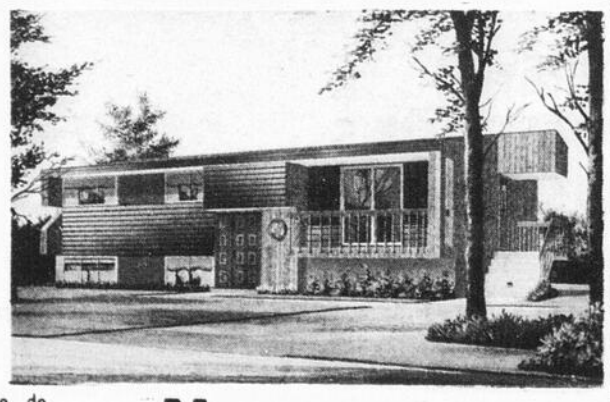
Estimation gratuite

Construction Claude Lafond Inc.

Distributeur LAUNER.

Nouvelle maison modèle à visiter

Ouverte au public sur demande



Comparez

Maisons sectionnelles fabriquées en usine de fabrication soignée et de qualité supérieure.

Launer construira sur votre propre terrain et transformera même ses modèles selon certaines de vos exigences.

Nouveau modèle 80-81

Pour rendez-vous...

Claude Lafond Distributeur 362-7962

Jean Mathieu Représentant 362-7563

Association

Gagnants du tirage, organisé par l'Afeas de Ste-Sophie, lors du souper canadien à Ste-Sophie le 26 octobre dernier

1er prix: 2 pneus: Martine Houle, Ste-Sophie. 2e prix: $50.00: M. Maurice Provencher, Ste-Sophie. 3e prix: $40.00: M. Alcide Provencal, Plessisville. 4e prix: $35.00: M. Yvon Gosselin, Plessisville, 5e prix: $25.00: M. Hervé Béliveau, Ste-Sophie et 6e prix: $20.00: M. Paul Letendre, Ste-Sophie.

Mouvement Participation Femmes
L'entretien des plantes

Mardi le 28 octobre 1980, une réunion se tenait au Centre d'Etudes. Près de 100 dames assistaient à cette conférence. Les questions soulevées par l'assemblée concernaient surtout l'arrosage, les fertilisants et le rempotage.

Certaines plantes demandent plus d'humidité, tandis que les cactus peuvent supporter des sols arides sans être affectés. Les plantes à fleurs demandent plus d'entretien et d'attention, car dans certains cas, un manque d'arrosage peut être fatal.

Les meilleurs engrais pour la culture d'intérieur sont présentés sous forme de poudre soluble. Ces engrais solubles se dissolvent complètement dans l'eau et sont immédiatement assimilables par les racines. Des résultats apparaissent au bout de quelques jours.

Les plantes ont besoin de trois éléments principaux: L'azote, le phosphore et la potasse.

Les plantes d'intérieur se cultivent habituellement en pots de grès ou de plastique. Les pots de plastique sont plus résistants et se présentent sous plusieurs couleurs, mais ne possèdent pas la porosite du grès. Les plants cultivés en pots de plastique demandent moins d'eau car celle-ci s'évapore moins vite.

Je vous remercie de m'avoir invité pour partager mes connaissances avec vous.

La semaine prochaine, mardi le 4 novembre, Docteur Anne Bruneau sera notre conférencière invitée. Sujet très intéressant: Le coeur. Activités régulières au programme. Nous vous attendons en grand nombre.

Pensée de la semaine: «Pensez et agissez joyeusement, et vous serez joyeux.»

Solange Gagnon
Publiciste

Club Optimiste Inverness (Québec) Inc.
Semaine d'Appréciation de notre Jeunesse du 8 au 15 novembre

Nos deux grands responsables de cette activité Joseph Berthiaume et Irène Bizier ainsi que tous leurs aides vous informent du programme qui aur alieu durant cette période.

Le tout débute samedi soir le 8 novembre, parl a messe organisée par le secondaire.

Dimanche le 9, messe organisée cette fois par les jeunes du primaire.

Lundi à 1 heure 30, chasse au trésor pour les jeunes du primaire. Rassemblement dans la cour de l'école. Récompenses aux gagnants et une petite reconnaissance à chaque participant.

Mardi vers 1 heure 30, rallye à pied dans les rues du village pour les élèves du secondaire, il y aura également récompenses pour les gagnants.

Mercredi, visite industrielle chez G.B. Trophées Inc.

Jeudi soir à 7 heures 30, rendez-vous au garage de Maurice Caron pour la visite des camions à incendies, également une ambulance sera sur les lieux pour être visitée et commentée par son propriétaire Jacques Couture et son aide. De 8 heures à 9 heures, visite d'une auto patrouille de la Sûreté du Québec avec commentaires de deux policiers.

Vendredi soir à 9 heures, le grand dansethon tant attendu par les jeunes. Arrivée des participants à 7 heures 30. Danse continue avec musique disco et new-wave jusqu'à ce qu'il reste 1 concurrent seulement. Nous prévoyons un minimum de danse et musique de 12 heures et peut-être beaucoup plus. Un petit restaurant sera aménagé sur les lieux pour accomoder danseurs et visiteurs.

A noter que plusieurs gagnants de cette grande Semaine seront invités gratuitement avec leurs parents au déjeuner Optimiste du 16 novembre.

Merci à tous les bénévoles qui travaillent très fort pour la bonne marche du projet.

Le publiciste Gérald B.

A l'AFEAS de Plessisville

La collecte de Centr'Aide a rapporté $3,700.00. N otre objectif était de $3,000.00. Merci à toute la population. L'AFEAS.

Prochaine assemblée de l'AFEAS de Plessisville, mardi soir le 4 novembre à 8:00 heures à la salle des Chevaliers de Colomb. M. Rosaire Blier, conférencier nous parlera de la «Protection de l'Environnement». Peut-être, peux-tu nous aider à faire quelque chose à ce sujet dans notre ville. Viens te joindre à nous, nous t'attendons. A mardi.

L'Office de la construction du Québec à Victoriaville

Un représentant de l'Office de la construction du Québec sera présent au Centre de Main d'Oeuvre du Québec à Victoriaville au numéro 62 de la rue St-Jean Baptiste, Victoriaville, les MERCREDIS 5 novembre 1980, 19 novembre 1980, 3 décembre 1980 et 17 décembre 1980 de 09:00 à 12:00 et de 13:00 à 16:00 heures.

Les employés et les salariés de la construction qui désirent obtenir certains renseignements particuliers concernant les divers règlements relatifs à l'industrie de la construction sont invités à se prévaloir de ce nouveau service d'information mis à votre disposition par l'Office de la construction du Québec.

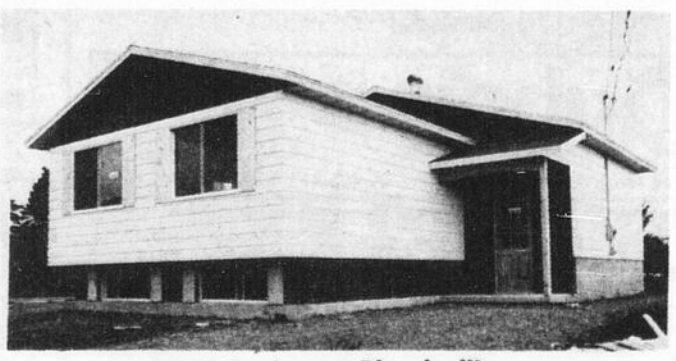
AVIS

Veuillez noter que les magasins suivants seront fermés le lundi, pour mieux vous servir, à partir du 1 octobre 1980.

T. Poulin & Fils Inc. Plessisville
Florent Germain Plessisville
Albert Dubuc & Fils Ltd Plessisville
Rosaire Gosselin Inc. Plessisville
Matelas Plessis Plessisville
Le Foyer du Meuble Laurierville
Marcel Nadeau Plessisville
Raoul Desharnais Ltd Arthabaska
Meubles Perreault Inc. Arthabaska
André & Guy Verville Victoriaville
Larochelle Meubles Enr. Victoriaville
Meuble Provencher Victoriaville
Distributions G.L.R. Inc. Victoriaville
Magasin H. Muir Inc. Warwick
Jacques Picard Ham-Nord
Ameublement St-Albert, St-Albert
Mailhot & Dussault Princeville
Gilles Boisclair, Princeville

MAISONS NEUVES
A VENDRE
POUR INFORMATIONS
TEL: 362-3580
(Soir)
364-2397
(Jour)
(OU SUR RENDEZ-VOUS)

DENIS ST-PIERRE
Conseiller en habitations



1645 Boulanger Plessisville

Maison jumelée rue Rousseau 1753-1759

Jacques Construction (1977) Inc.
60 Saint-Pierre - Princeville - Tel: 364-2397

5 ans de garantie
PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.
Compétence et solvabilité!

Cartes commerciales et industrielles

Grenier Ruel et Cie Inc.
Membres de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilieres
2 AV. CHAUVEAU QUEBEC 4 TEL.: 522-5251

OBLIGATIONS

1 an à 5 ans	13 1/4%
6 ans à 10 ans	13 1/2%

Int. semi-annuel
Négociable en tout temps au prix du marché.
Représentant HENRI-PAUL DION
1570 ST-LOUIS, PLESSISVILLE
Bureau 362-2450 Rés: 362-2669

Si t'as besoin d'un bon tuyau!

Plomberie
Marcel Boulé

1932 St-Charles Plessisville
Tél.: 362-7697
Main d'oeuvre et matérial à prix très compétitifs

SERVICE de LAVEUSE PLESSIS

REPARATION de laveuses, sécheuses et cuisinières de toutes marques y compris marque «Inglis» après garantie. Réparation à domicile et à l'atelier.

YVON PARENT
909, ST-CALIXTE
TEL.: 362-7984
PLESSISVILLE, P.Q.

Bijouterie Labrecque

Spécialités: Vente et Réparation

1571, Ave. St-Louis
Ancien magasin Coop
362-3778 Plessisville

A. Pineault
ENTREPRENEUR
Joints de gyproc
Stucco décoratif - Intérieur
de tous genres
Villeroy 385-4731

BRAUN G. E. — SUNBEAM PROCTOR

Mr. Rasoir
VENTE ET REPARATION
D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES
LE SPECIALISTE
1494 ST-LOUIS
PLESSISVILLE 362-6231
Pour faire la cuisine comme par magie

André Photo Service Enr.

1310 St-Calixte Plessisville P.Q. G6L 1P3
819-362-6291
André Bolduc, P.P.Q. - P.P.O.C. prop.

STUDIO
Portrait; Mariage; Anniversaire de mariage; Photographie d'enfant; Commerciale en Studio; Sportive; Cartes de remerciements; Passeport instantané; Montage, et Autres.

Ouvert du lundi au vendredi de midi à 5.30h. Jeudi - Vendredi soir jusqu'à 20.30h. Samedi: Jusqu'à midi

MAGASIN
Vente, Développement et impression de films photos ou diapositives; Caméras: Projecteur à diapositives, Albums, Cadres et encadrement Faire-parts, Accessoires; Jumelles et Autres.

CE SERA UN PLAISIR QUE DE VOUS SERVIR

Rouleau, Potvin, Pellerin & Associés CA.
Comptables agréés

117 est, Notre-Dame
Case postale 36
Tél.: 758-3161
Victoriaville, Qué. G6P 6S4

Roger Rouleau, C.A.
Jacques Potvin, C.A.
Yvon Pellerin, C.A.

Pour vous aider à vous détendre, des cours de
HATHA YOGA
vous sont offerts au
FOYER YOGA 1768 ST-CALIXTE
PLESSISVILLE
Tous les lundis et mardis soirs: 19:15h. à 22h.
Tous les mercredis de: 14 à 15h.
Inf: 362-7438
Bienvenue aux intéressés.

Association des Gens d'Affaires de Plessisville

Bureau d'affaires situé au
Tél: 362-6762
Jean-Claude Boivin, prés.

ASSOCIATION DES GENS D'AFFAIRES DE PLESSISVILLE
1634 St-Calixte
Plessisville
Gynette O. Simoneau, secr.

Votre radiateur est rendu au bout de son souffle?

MEUNIER & FRERE enr.
136, route 116 est
Princeville
Tél.: 364-5767
Nous lui remonterons le moral...ainsi qu'à vous

Fleuriste Plessis

UBALD PELLERIN, propriétaire
1735 rue St-Calixte
Plessisville, P.Q.
Tél. 362-7567

Fleurs naturelles et séchées présentées avec art et bon goût.

Fleurs télégraphiées dans le monde entier. Prix raisonnable.

A votre service depuis 1953. Venez nous voir ou consultez-nous.

Avons à notre disposition pour MIEUX vous servir TROIS ARTISTES DIPLOMES de l'Ecole Moderne d'Art Floral

Maisons Sectionnelles
Avec ou sans fondation
Plusieurs modèles différents avec ou sans abri - Plans approuvés par la SCHL
S'adresser à:
ROBERT FILLION
Réparations de tous genres
Plessisville - Tél. 362-7506
delvista CONSTRUCTION INC

TRICOT-TISSAGE MACRAME
la filandière
1783 ST-CALIXTE - PLESSISVILLE - G6L 2Y7
C.P. 183 (819) 362-6739

Dubois et Frères
Venez rencontrer nos vendeurs
Hugues Bergeron

Dubois FRERES LTEE
PLESSISVILLE, QC
Service de location à long terme
master charge — GM — Pontiac Buick
2194 rue St-Calixte, Plessisville, QC Tél: 362-7377-71

Jean-Jacques BERGERON

Fleuriste
R.R. No. 2
365-4643
Laurierville
P.Q.

Diplômé de l'Ecole Moderne d'Art Floral

Fleurs coupées pour toutes occasions
Plantes, couronnes
Arrangements floraux
Ouvert de 9 a.m. à 9 p.m.
Livraison à domicile
Plessisville, Laurierville, Lyster, Ste-Julie, Inverness, Ste-Anastasie, Princeville, Ste-Sophie, St-Ferdinand, Lourdes, St-Pierre Baptiste.

LUXOR CHESTERFIELD
Rémi Martineau, prop.
REMBOURRAGE GENERAL
TRANSFORMATION ET FABRICATION
TISSUS A LA VERGE - FOAM
ENCADREMENTS DE TOUS GENRES - MIROIRS
1527 ST-JEAN TEL.: (819) 362-7858
PLESSISVILLE

Blais & Brassard Electrique Enr.

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
Résidentiel - Commercial - Industriel
Estimation gratuite
Service 24 heures - 362-6476
1876 rue St-Alfred - Plessisville, Qué.
NOEL BLAIS 362-7389
MICHEL BRASSARD 362-2820

Des EVENEMENTS et des GENS

Cette semaine.

4 novembre · Le **Mouvement Participation-Femmes** accueillera le Docteur Anne Bruneau. Sujet: Cardiologie. Nous vous attendons en grand nombre, activité régulière au programme. C'est un rendez-vous.

4 novembre · Souper régulier du **Club Lions de Plessisville** au restauarnt Le Dauville à 6.30 hres. Bienvenue à tous les membres.

4 novembre · **Mouvement Participation Femmes,** 13 heures 30, au Centre d'Etudes, 1er étage. Docteur Anne Bruneau. Sujet: La cardiologie. Atelier, folklore, pause-café, service d'une responsable pour vos enfants de 2 ans et plus. Bienvenue C.M.P.F.

5 novembre · L'assemblée générale annuelle du **Club de l'Age d'Or de Plessisville** aura lieu mercredi le 5 novembre 1980 à l'Ecole St-Calixte de Plessisville à 20 hres. Tous les membres et futurs membres sont invités. Veuillez également prendre note que les cotisations sont payables en novembre et décembre.

7 novembre · Le banquet annuel aux huîtres organisé poru les **Chevaliers de Colomb du Conseil 2527** et leurs invités aura lieu vendredi le 7 novembre à 6.30 hres p.m. à la salle rue Savoie. L'on pourra alors déguster la fameuse soupe aux huîtres, des huîtres, des fèves au lard, des sandwichs, des hors-d'oeuvre. Des cartes sont en vente au Club Social ainsi que le soir-même à l'entrée.

8 novembre · Grande rencontre de tous les **Laïcs Franciscains** de la région, le 8 novembre à 13h.30 au Centre d'Etudes de Plessisville. La fraternité de St-Calixte est priée de venir accueillir les membres des fraternités invitées à cette réunion de zone, présidée par le Conseil Diocésain. Merci d'avance d'assister nombreux à cette rencontre fraternelle, qui remplacera la réunion mensuelle.

8 novembre · Troupe de théâtre **Les Cabotins Inc.** présente à partir du 8 novembre prochain, **«Un ouvrage de Dames,** de Jean-Claude Danault. La pièce sera présentée au café-théâtre, à la salle communautaire de la Caisse populaire Notre-Dame de Thetford-Mines. Informations: 338-1953 ou 338-4878.

La semaine prochaine...

10 novembre · L'Assemblée mensuelle des **Chevaliers de Colomb du Conseil 2527 de Plessisville** aura lieu lundi le 10 novembre 1980 à 8:15 hres p.m. Que tous se fassent un devoir d'y assister nombreux.

11 novembre · **Mouvement Participation Femmes,** 13 heures 30 au Centre d'Etudes, 1er étage. Conférencière invitée: Hélène T. Després. Film sur la consommation: A tout prix. Soyez des nôtres.

11 novembre · Veuillez prendre note qu'il y aura assemblée régulière du **Cercle 643 des Filles d'Isabelle de Plessisville,** mardi le 11 novembre 1980 à 8 hres au Centre d'Etudes. N.B.: Il y aura messe à 7.15 hres p.m. à l'Eglise St-Calixte pour les membres défunts et vos parents. On vous demande d'y assister en grand nombre. Après quoi vous traverserez à l'assemblée au Centre d'Etudes. Cordiale bienvenue.

11 novembre · **Couple et Famille.** A 20h. on se donne rendez-vous chez M.-Marthe et Marcel Jean. Bienvenue aux couples désireux de se joindre à nous.

Parlez-en tout haut...

Ceux qui sont intéressés à faire **l'entretien des patinoires extérieurs** cet hiver doivent téléphoner au Service des Loisirs de Plessisville à 362-3284 et demander Mme Daigle.

15-16 novembre · Spectacle du **Choeur de la Bonne Humeur,** à l'auditorium de la Polyvalente de Plessisville. Billets en vente dans les tabagies de la ville et auprès des membres de la chorale.

5 octobre · Depuis le 5 octobre et ce jusqu'à sa fermeture, le **Musée Laurier** présente une reproduction de 21 fusains de Suzor Côté. Heures d'ouverture: Mardi au vendredi: 9:00 à 12:00h. 1.30 à 17.00h. Samedi et dimanche: 1.30 à 17.00h. Lundi: Relâche.

L'A.F.E.A.S. désire remercier les bénévoles, hommes et femmes, qui nous ont aidé à la collecte pour Centr'Aide.

L'Ambulance St-Jean, Division 340, Plessisville remercie la population de Plessisville pour leur générosité pour la collecte qui a eu lieu le 22 septembre dernier. Merci.

Club de l'Age d'Or · Les membres qui désirent travailler en étroite collaboration avec le Bureau de Direction, en faisant partie de divers comités, sont priés de donner leur nom, le plus tôt possible au numéro 362-7190 ou 362-7014.

Le Mouvement Participation-Femmes accueillera Francine Carignan. Sujet: Conception de la santé. Donc rendez-vous 13 heures 30, Centre d'Etudes, prix de présence, monitrice pour vos enfants de 2 ans et plus.

Veuillez noter qu'à partir du mois d'octobre, les assemblées mensuelles du **Mouvement des Femmes Chrétiennes de St-Calixte** auront lieu à tous les 4e mardis de chaque mois.

Veuillez prendre note que le **Comptoir de la St-Vincent de Paul situé au sous-sol du Centre d'Etudes de Plessisville** est ouvert à tous les vendredis soirs de 7h. à 9h. Bienvenue à tous.

RECRUTEMENT 4H · Le Club 4H est à la recherche de jeunes garçons et jeunes filles âgés entre 12 et 16 ans intéressés à la nature et à la protection de l'environnement tout en réalisant des activités très enlevantes. Viens nous rejoindre le vendredi soir à 6:30 heures au Centre d'Etudes. On t'attend! Pour informations: 362-2666 demandez Pascal.

Avis aux retraités

Le mensuel «Le Troisième Age» vous invite de nouveau à participer à son deuxième concours littéraire. Plusieurs manuscrits dans les catégories roman - récit ou biographie sont déjà entrés et nous tenons à rappeler aux personnes de 65 ans et plus qui désirent participer au concours que la date limite pour la remise des manuscrits est le 30 novembre prochain.

Pour plus de détails concernant ce concours littéraire demander votre NUMERO GRATUIT du mensuel «Le Troisième Age» en composant (514) 384-2356 ou en écrivant au «Troisième Age» 8003 rue St-Denis, Montréal, J2R 2G2.

Françoise Morin
Directrice

LE TIMBRE DE NOËL ASSURE LA PRÉVENTION DES MALADIES RESPIRATOIRES

Association Pulmonaire du Québec

Faites vite!

Vous avez jusqu'au 14 novembre pour acheter vos Obligations d'Épargne du Canada sans payer l'intérêt couru.

Achetez les vôtres dès aujourd'hui

En vente chez tous les agents vendeurs autorisés:
BANQUES • COURTIERS • SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET CAISSES POPULAIRES

• Sûres
• Rentables
• Faciles à encaisser

les Obligations d'Épargne du Canada

10½%
par année pendant 7 ans

Canada

Cartes professionnelles

ASSURANCES

MAURICE HOULE
Assurances générales
commerciales et résidentielles
REP.: LE GROUPE LA LAURENTIENNE
VIE, FEU, VOL, AUTOS, ETC.
Du lundi au vendredi de 9h. a.m. à 1h. p.m.
Tous les soirs
1244, St-Calixte - Tél.: 362-2177 - Plessisville

La Société Mutuelle d'Assurance contre l'incendie
des comtés de Lotbinière et Mégantic
(St-Pierre Baptiste) **Tél.: (418) 453-2638**
ASSURANCES:

FEU	VENT	RESPONSABILITE	MAISON PRIVEE
FOUDRE	COLLISION	ANIMAUX	RISQUE DE FERME

FLORENT LESSARD, gérant 453-2638

NOTAIRES

Chartier, Chartier & Gagné
Notaires et Conseillers juridiques
Benoit Chartier, B.A., LL. L Pierre Chartier, B.A., LL.L
Jean Gagné D.E.C., LL.L., D.D.N.
Concessionnaires des greffes des notaires
L.R. GUILBAULT (1900-1933)
C.E. GOSSELIN (1894-1945)
CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)
1578, Ave St-Edouard - Plessisville, P.Q. - 362-3224

Tétreault & Lauzon
NOTAIRES CONSEILLERS JURIDIQUES
Tél.: (819) 362-7314
Me Jean Tétreault, B.A., LL.D.
Me Yves Lauzon, DEC., LL.L., D.D.N.
BUREAU A: Inverness, St-Jacques de Leeds, St-Ferdinand, St-Pierre de Broughton

Paule Lavigne
Notaire & Conseiller juridique B.A., LL.L., D.D.N.
Heures de bureau: Lundi au vendredi de: 9:00h. à 12:00h.
13:00h. à 17:00h, excepté le mercredi matin, le bureau est fermé
Jeudi et vendredi soir: De 7:30h. à 9:00h.
Autres soirs: Sur rendez-vous.
1704 St-Louis - Plessisville - (819) 362-6837

CHIROPRATICIENS

Paul Ally
CHIROPRATICIEN
HEURES DES VISITES
Ouverture de notre bureau
le JEUDI seulement, de 2 à 9 heures p.m.
1508 St-Louis, Plessisville, Tél: 362-7894

CHIRURGIEN-DENTISTE

Dr. Jacques Fortier
CHIRURGIEN-DENTISTE
1457 Avenue St-Edouard (Edifice Pelletier)
Apt. 2 Plessisville, P.Q.
HEURES DE BUREAU: Jour: Lundi au vendredi, de 8:30 à 5:00h.
362-6553

AVOCATS

Moisan, Bellavance, Aubert, Lemelin, Labbé, Poirier
AVOCATS ET PROCUREURS
1457, St-Edouard - Plessisville - 362-7929, 3219, 3210
HEURES DE BUREAU

Lundi au vendredi:	de 9:00 heures a.m. à 5:00 heures p.m.
Jeudi soir:	de 7:30 heures p.m. à 9:00 heures p.m.
Autres soirs:	sur rendez-vous
ARTHABASKA:	tous les jours, 9h. a.m. à 5h. p.m. **357-8266**

Les avocats **Baril, Belisle, Lassonde, Roy & Neault**
Me Jean-Marc Neault, D.E.C., LL.L.
Me Jean Lassonde, D.E.C., LL.L.
Heures de bureau:

Lundi au vendredi:	9:00 à 4:30 heures
Jeudi soir:	19:30 à 21:00 heures
Autre soir sur rendez-vous seulement	

67 Girouard, Arthabaska, Qué. G6P 5T3, TEL: 357-9216
1628, rue St-Louis, Plessisville, Qué., TEL: 362-3201

SBCS
LES CONSULTANTS SBCS INC
ADRIEN CORRIVEAU, Ing.
INGÉNIEUR-CONSEIL
1457, AVENUE ST-EDOUARD
PLESSISVILLE G6L 2K4
(819) 362-7903

— MUNICIPAL —
Génie municipal - Administration
Traitement et épuration des eaux
Urbanisme et aménagement
— BATIMENTS —
Publics, industriels, commerciaux
Fondations - Aménagements exterieurs
— DIVERS —
Routes et transport
Drainage et fondations
Fosses septiques et champs d'épuration
Gérance de projets et expertises
Conservation d'énergie

MEDECINS

Dr. Gabriel Giguère
SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada
BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
Lundi après-midi et lundi soir
Mardi après-midi et jeudi après-midi
Vendredi après-midi et vendredi soir
1565 Avenue St-Edouard - Tél: 362-7777 - Plessisville

Dr. Anne Bruneau, M.D.
Médecine générale
1628 St-Louis, apt. 3 **Plessisville**
Heures de bureau:
Lundi au vendredi de: 9.00 - 12.00h. - 13.30 - 17.00h.
En soirée: Lundi et jeudi: 19.00 - 21.00h.
Tél: Bur: 362-8112 - Rés: 362-8172

Dr. Berthold Harvey
Médecine Générale - Obstétrique
198 Notre-Dame Est Victoriaville
(A côté du magasin Langlois Fourrures)

Mardi soir - Jeudi soir - Vendredi soir	7.00h. à 10.00h.
Mercredi matin - Jeudi matin	9.00h. à 12.00h.
Jeudi après-midi - Vendredi après-midi	2.00h. à 5.00h.

Pour rendez-vous: **Tél: 758-3165**

ARPENTEUR-GEOMETRE

Tél. 362-3633, Plessisville
Michel Benjamin
ARPENTEUR - GEOMETRE
Cessionnaire du greffe de Jean-Marie LAIR, a.g.
1945, avenue Painchaud - C.P. 40 - Plessisville

VETERINAIRES

362-2621 **Clinique vétérinaire de Plessisville**
Docteur
Jacques Baron
MEDECIN - VETERINAIRE
1820 St-Calixte **Plessisville** **P.Q.**

Tél: 362-2728
Clinique Vétérinaire
DR. JOSEPH BELANGER
MEDECIN VETERINAIRE
1251 St-Louis Plessisville

OPTOMETRISTES

EXAMEN DE LA VUE VERRES DE CONTACT
Dr. Yvon Bédard, o.d.
OPTOMETRISTE
1484 Ave. St-Louis **Tél: 362-3939**
Plessisville

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES
Dr. Jean-Denis Mauger, o.d.
OPTOMETRISTE
1457, Avenue St-Edouard
Tél: 362-2188 **Plessisville**

COMPTABLES

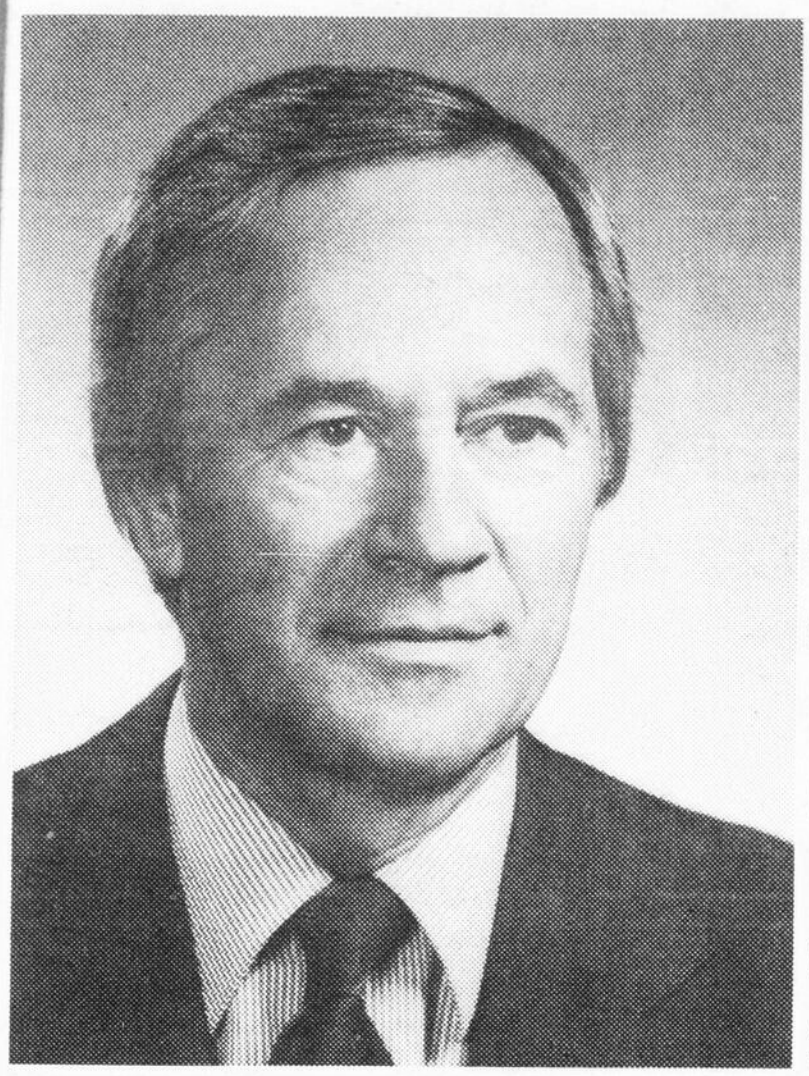
Guillemette, Longchamps et Associés
COMPTABLES AGREES
Phil GUILLEMETTE, C.A.
Clermont LONGCHAMPS, C.A.
2284, rue Coop, Plessisville, G6L 1X2
Tél.: 362-2837

Roy, Desrochers, Dumont & Pellerin Comptables Agréés
4 rue de l'Exposition **Tél: 758-1544**
VICTORIAVILLE
Jean Roy, syndic, c.a. — Donald Dumont, c.a.
René Desrochers, c.a. — René Pellerin, c.a.

Tél.(418) 335-7511 Théberge, Daigle Grondin & Houde C.A.
COMPTABLES AGREES
Gaétan Théberge, C.A., Fernand C. Daigle, C.A.
Rénald Grondin, C.A. Gilles Houde, C.A.
257, Notre-Dame Sud **Thetford Mines**

Tardif, Lafontaine, Charland & Associés
Comptables agréés
GASTON TARDIF, C.A.
MARC LAFONTAINE, C.A.
JACQUES CHARLAND, C.A.
63, rue Girouard Arthabaska, Tél: 357-9222

La Brasserie Molson annonce la nomination de monsieur Ben Mathieu au poste d'agent distributeur à Victoriaville.



Ben, qui fait partie de l'organisation Molson depuis plus de 25 ans, se voit confier la responsabilité de la vente et de la promotion des excellents produits de la Brasserie Molson dans la région.

Un nouveau centre de distribution Molson est présentement en construction à Victoriaville. L'ouverture officielle est prévue pour le début de l'année 1981.

Distributeur des bières

MOLSON BIÈRE ALE EXPORT

BIÈRE Laurentide ALE

MOLSON CANADIAN BIÈRE Lager BEER

MOLSON BRADOR

MOLSON

Membre
Regroupement de l'Univers du Jeans INC

Pantalon Plessis

(PANTALONNERIE BEAUDOIN)

1571 ST-LOUIS PLESSISVILLE
(PLACE DU CENTRE) TEL: 362-6255

PLACE DU CENTRE PLACE DU CENTRE PLACE DU CENTRE

VENTE PROMOTION GILETS DEBUTANT LE 4 NOVEMBRE 1980

GRAND CHOIX DE GILETS A
20%

PANTALONS STOP ONE A
13.95

GRAND CHOIX DE CORDUROY
MARQUES CONNUES A
15.95

LOT DE JEANS
MARQUES CONNUES A
19.95

JEANS CORDUROY
ENFANTS A
9.95

CORDUROY HOMMES
CHOIX 8 COULEURS
16.95
OU 2/29.95

JEANS STRECH
19.95
OU 2/29.95

PREMIERS ARRIVES

PREMIERS SERVIS

PANTALON PLESSIS